

# Pożener Tageblatt

**Gold- und Silberwaren Uhren billige Geschenkartikel M. FEIST Poznań ul. 27 Grudnia 5.**

**Bezugspreis:** Ab 1. 7. 1932 Postbezug (Polen und Danzig) 4.39 zl. Pożen Stadt in der Geschäftsstelle und den Ausgabestellen 4 zl. durch Boten 4.40 zl. Provinz in den Ausgabestellen 4 zl. durch Boten 4.30 zl. Unter Streifband in Polen u. Danzig 6 zl. Deutschland und übriges Ausland 2.50 km. Einzelnummer 0.20 zl. Bei höherer Gewalt, Betriebsförderung oder Arbeitsniederlegung besteht kein Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. Redaktionelle Zuschriften sind an die „Schriftleitung des Pożener Tageblattes“, Pożnań, Zwierzyniecka 6, zu richten. — Fernnr. 6105, 6275. Telegrammankr.: Tageblatt Pożnań. Postfach-Konto in Polen: Pożnań Nr. 200283 (Concordia Sp. Akc., Druckaria i Wydawnictwa Pożnań). Postfach-Konto in Deutschland: Breslau Nr. 6184. —



**Anzeigenpreis:** Im Anzeigenteil die achtgepaßte Millimeterzeile 15 gr. im Textteil die viergepaßte Millimeterzeile 75 gr. Deutschland und übriges Ausland 10 bzw. 50 Goldfg. Blattdruckschrift und schwieriger Satz 50%, Aufschlag. Abbestellung von Anzeigen nur schriftlich erbeten. — Öffertengebühr 100 Groschen. — Für das Erscheinen der Anzeigen am bestimmten Tag und Plägen und für die Aufnahme überhaupt wird keine Gewähr übernommen. — Keine Haftung für Fehler infolge unzureichender Manuskripte. — Anschrift für Anzeigenanfragen: „Kosmos“ Sp. z o. o. Pożnań, Zwierzyniecka 6, Fernnr. 6275, 6105. — Postfach-Konto in Polen: Pożnań Nr. 207915, in Deutschland: Berlin Nr. 156102 (Kosmos Sp. z o. o. Pożnań). Gerichts- und Erfüllungsgericht auch für Zahlungen Pożnań.

**Neu! Kosmos Termin-Kalender für 1933**  
Einzigartiger deutscher Geschäftskalender  
Zu beziehen durch jede Buch- u. Papierhandlung

72. Jahrgang

Mittwoch, 13. Dezember 1933

Nr. 285

## Deutsch-französische Besprechungen

**Neue Fühlungnahme in Berlin und Paris / Rätselraten der Pariser Presse**

Berlin, 12. Dezember. Die brennende Frage der künftigen Gestaltung der deutsch-französischen Beziehungen ist durch eine erneute Fühlungnahme zwischen den Staatsmännern der beiden Länder in den Mittelpunkt des Weltinteresses gerückt.

Nach einer amtlichen Verlautbarung empfing der Reichskanzler gestern in Gegenwart des Reichsministers des Auswärtigen den französischen Botschafter François-Poncet. „Die Unterhaltung“, so heißt es im Wortlaut, „diente der Fortsetzung der am 24. vorigen Monats begonnenen Besprechung über die verschiedenen schwedenden Fragen.“

Gleichzeitig hatte der Botschafter des Deutschen Reiches, Dr. Koepler, mit dem französischen Außenminister Paul-Boncour eine längere Unterredung, in der unter Bezugnahme auf die Ausprache des Reichskanzlers mit dem französischen Botschafter in Berlin, François-Poncet, sämtliche aktuellen Fragen erörtert wurden.

Paris, 12. Dezember. Nachdem die französische Öffentlichkeit sich tagelang mit gespannter Aufmerksamkeit nach London wandte, wo der englische Botschafter in Paris auf Wunsch der französischen Regierung um Verständnis für die zögernde Haltung Frankreichs in der Abrüstungsfrage und für eine Völkerbundpolitik werben sollte, hat sich der Schwerpunkt des Interesses jetzt nach Berlin verlegt. Die französische Presse bringt ausführliche Mitteilungen über mögliche Auwirkungen der gestrigen Unterredung zwischen dem Reichskanzler und dem französischen Botschafter in Berlin. Tatsächlich widersprechen sich die Angaben der einzelnen Blätter in vielen wichtigen Punkten. Die einen sprechen von einer deutschen, die anderen von einer französischen, wieder andere von einer englischen Initiative, die die neue deutsch-französische Fühlungnahme herbeigeführt habe. Die offiziellen Blätter erklären, daß die bisherigen Besprechungen keine Verhandlungen seien, sondern nur der Feststellung dienen sollen, ob solche Verhandlungen möglich seien oder nicht. Dabei spielt wiederum die französische Innenpolitik eine Rolle. Die der Regierung nahestehenden Zeitungen bemühen sich, die konsequente Haltung Frankreichs gegenüber den deutschen Forderungen nachzuweisen, während andere Blätter, wie das „Echo de Paris“, die Regierung in Verlegenheit zu bringen suchen, indem sie eine überspitzte Darstellung der Meinungsverschiedenheiten geben.

Im Vordegrunde des Interesses steht noch wie vor die Stärke der künftigen deutschen Armee und die Anrechnung der verschiedenen Verbände. Man scheint verstanden zu haben, daß es in dieser Frage auch auf England und Italien ankommt, und daß Frankreich durch allzu lautem Protest gegen eine deutsche „Ausrüstung“ nur die Frage seiner eigenen weitgehenden Ausrüstung zur Diskussion stellen würde.

### Suvich in Berlin eingetroffen

Berlin, 12. Dezember. Der Staatssekretär im italienischen Außenministerium, Suvich, traf heute früh in Berlin ein. Auf dem Bahnhof wurde ihm ein herzlicher Empfang zuteil. Über das Programm verlautet folgendes: Reichsausßenminister Freiherr von Neurath wird dem italienischen Gast ein Essen geben, ebenso Ministerpräsident Göring. Ferner wird ein Empfang Suvichs beim Reichspräsidenten und beim Reichskanzler stattfinden. Die italienische Botschaft wird voraussichtlich ebenfalls einen Empfang veranstalten.

### Englands neue Abrüstungspläne

Paris, 12. Dezember. Der Londoner Berichterstatter des „Echo de Paris“ behauptet, daß sich die britische Regierung auf einen abwartenden Standpunkt zu den deutschen Ab-

rüstungsvorschlägen beschränke, aber doch dazu bereit scheine, sich den von Deutschland aufgeworfenen Gedanken gegenüber wohlwollend zu stellen. Nach den letzten Besprechungen des britischen Botschafters in Berlin mit dem Reichskanzler Hitler lämen die Vorschläge Deutschlands in der Abrüstungsfrage in zwei Alternativen zum Ausdruck: Entweder werde Deutschland eine Armee von 300 000 Mann, also eine zweimal so große Armee, wie sie der Plan Macdonalds vorsah, und eine

entsprechende Menge Waffen zugestanden, oder es wird der Grundsatzen angenommen, daß die Rüstungen Deutschlands in der Weise vergrößert werden, daß sie drei Viertel der Rüstungen Frankreichs, Italiens und Polens erreichen. Diese Verständigung würde durch Verträge mit den Nachbarstaaten Deutschlands gefroren werden, denen auch Italien beitreten würde. England würde, nach dem gegenwärtigen Stande der Verhandlungen zu urteilen, dem Vertrage nicht beitreten.

### Henderson macht Frankreich Vorwürfe

Eine Rede vor englischen Parlamentariern über die Abrüstungsfrage

London, 12. Dezember. Der Generalsekretär des Völkerbundes Avenol sprach am Montag vor Mitgliedern aller Parteien des englischen Parlaments über den Völkerbund, den er nachdrücklich verteidigte. Nach ihm nahm der Präsident der Abrüstungskonferenz Henderson das Wort. Seine Rede, die nicht vorbereitet war, scheint in konservativen Kreisen großen Aufschwung erregt zu haben. „Petit Parisien“ schreibt: Henderson, der mit ungewöhnlicher Leidenschaft sprach, habe bei Erwähnung der Schwierigkeiten der Abrüstungskonferenz darauf hingewiesen,

wenn seine Zuhörer Neigung hätten, Hitler zu loben, so sollten sie vor allem an die Umstände denken, die Deutschland zum Weggang gezwungen hätten.

Nach Jahren der Unterdrückung sei Deutschland zum Völkerbund zugelassen worden, aber obwohl ihm Gleichheit versprochen worden sei, werde ihm noch immer die Möglichkeit verweigert, in praktischer Gleichberechtigung neben den andern zu stehen.

London, 12. Dezember. Im Unterhaus beantwortete Sir John Simon eine Anfrage über den italienischen Vorschlag zur Umgestaltung des Völkerbundes. Die britische Regierung, so erklärte er u. a., habe bisher von der italienischen Regierung noch keine amtliche Mitteilung über diesen Gegenstand erhalten. Jedoch werde die ganze Angelegenheit von der englischen Regierung auf das außerordentliche Interesse erhoben. Allem Anschein nach sei der entsprechende Beschluß des Großen Faschistischen Rates so auszulegen, daß es sich dabei um einen Schritt handle, durch den die Diskussion über das Problem der Völkerbundssreform eröffnet werde.

### Im freundlichen Sinne

## Einstündige Unterredung Marschall Piłsudski mit Dr. Kauchning

Warschau, 12. Dezember. Die gestrige Unterredung zwischen dem Danziger Senatspräsidenten und Marschall Piłsudski wird in allen politischen Kreisen ausführlich besprochen. Man legt ihr eine größere als nur wirtschaftliche Bedeutung bei, wobei man auf den freundlichen Ton der amtlichen Verlautbarung hinweist, die folgenden Wortlaut hat:

„Der Senatspräsident der Freien Stadt Danzig, Dr. Kauchning, der gestern in Warschau eingetroffen ist, wurde im Laufe des Nachmittags vom Marschall Piłsudski in Anwesenheit des Außenministers Beck und des polnischen Generalkommissars in Danzig, Pałee, empfangen. Das Gespräch, das über eine Stunde dauerte, nahm einen freundlichen Verlauf. Der Senat der Freien Stadt Danzig hat die Meinung geäußert, die polnisch-Danziger Angelegenheiten ihres streitigen Charakters zu entsiedeln. Diese Meinung hat bei der polnischen Regierung einen günstigen Widerhall gefunden.“

\*  
Berlin, 12. Dezember. Die „Deutsche Allgemeine Zeitung“ schreibt zu der Unterredung Kauchning-Piłsudski, daß man, obwohl einstweilen von einer endgültigen Beilegung der polnisch-Danziger Streitfragen nicht die Rede sein könne, doch unbestritten einen Fort-

schritt feststellen müsse, der schließlich zu einer Einigung auf breiterster Grundlage führen könnte. Das Blatt äußert die Annahme, daß bei der Unterredung nicht nur Wirtschaftsfragen, sondern auch politische Fragen besprochen würden. Der „Tag“ bemerkt in einer Depesche aus Warschau, daß der Unterredung eine groÙe Bedeutung zuzuschreiben sei.

Es ergebe sich also, daß der Rentner im Interesse einer Aufrechterhaltung der Grundlage von Recht und Ordnung aber auch in seinem eigenen materiellen Interesse, die Hand dazu bieten sollte, um den internationalen Schuldenbeziehungen eine entgegenkommende Haltung einzunehmen. Die Frage, ob Zins oder Dividende bedeute, ob Besitzverkürzung und Neuerwerb, Gläubiger und Schuldner miteinander: Das sei ein neuer Ausgangspunkt für Wirtschaft und Politik.

## Politik und Wirtschaft

**Zins oder Dividende? — Besitzverkürzung oder Neuerwerb? Eine Rede des Reichsbankpräsidenten Dr. Schacht**

Basel, 11. Dezember. Vor der deutschen Handelskammer in der Schweiz, Bezirksgruppe Basel, sprach Reichsbankpräsident Dr. Schacht über das Thema

„Zins oder Dividende? — Eine Frage an die Welt“.

Das politische Denken der Siegermächte sei statisch geworden, womit jeder natürlichen Entwicklung das Ende sei gesprochen sei. Alle Versuche, von der Wirtschaftspolitik her, die gegenwärtige Lage zu lösen, seien auf die normale Widerstände der Politiker gestoßen, die nach dem Weltkrieg die Wirtschaft in eine Sargaffäre geführt hätte. Dadurch seien ganz anders geartete dynamische Kräfte mobil gemacht worden, nämlich die sozialen Kräfte, die vom Bolschewismus bis zum Faschismus die statischen Kräfte zu sprengen sich anstrengten. Die Vorherrschaft der Grundlässe des liberalistischen Wirtschaftssystems könne nur so lange Geltung haben, als die Aufwärtsbewegung der Lebenshaltung der Völker anhalte. Das Prinzip in der Wirtschaft äußere sich darin, daß man nicht alle Kräfte und Gedanken anspanne, um die Unternehmung wieder in Gang zu bringen, sondern sich seine kapitalistischen Rechte zu sichern und zu bewahren lache. Das Vekka Capital verfüge ganz, daß es von dem Wirtschaftserfolg des Unternehmens abhängig sei und daß es seine moralische Berechtigung verliere, wenn es nicht der Unternehmung zu dienen bereit sei.

Deutschland werde, so wie die weltwirtschaftliche Lage sich entwickelt habe, voraussichtlich niemals die Zinsen auf seine Auslandsanleihen im ursprünglichen Umfang zahlen können,

es sei denn, daß ein volliger Wandel in Politik und Weltwirtschaft eintrete. Die Transferregelung stellt im Durchschnitt nur eine Zinsmildierung von 15% und keinerlei Kapitalverlust dar, während andere Länder durch das System der Währungsentwertung eines sehr viel höheren Prozentsatzes ihrer Schuldsätze und ihres Schuldkapitals ledig geworden seien. Die deutsche Gesamtirtschaft müsse transferfähig gemacht werden, denn die individuellen deutschen Schulden seien bisher fast sämtlich zahlungsunfähig geblieben.

Deutschland werde nicht in der Lage sein, während des nächsten halben Jahres einen 50%igen Transfer wie bisher zu bewerkstelligen.

Der deutsche Exportüberschub bestehet zu einem erheblichen Teil in sog. zusätzlichen Exporten, die mit Registermarken bezahlt wurden. Dazu füßen die sog. Emigrantenexporte.

Es ergebe sich also, daß der Rentner im Interesse einer Aufrechterhaltung der Grundlage von Recht und Ordnung aber auch in seinem eigenen materiellen Interesse, die Hand dazu bieten sollte, um den internationalen Schuldenbeziehungen eine entgegenkommende Haltung einzunehmen. Die Frage, ob Zins oder Dividende bedeute, ob Besitzverkürzung und Neuerwerb, Gläubiger und Schuldner miteinander: Das sei ein neuer Ausgangspunkt für Wirtschaft und Politik.

## 12 Minuten Sejmssitzung

### Brestgesangene gehen ihrer Mandate verlustig

Warschau, 12. Dezember. Nur ganze zwölf Minuten dauerte die gestrige Sejmssitzung.

Zu Beginn der Beratungen wurden Angelegenheiten von geringerer Bedeutung erledigt. Dann ehrt man das Andenken an verstorbene Sejmabgeordnete.

Als der Sejmssitzung von der Rechtsfristigkeitserklärung des Brest-Urturts Mitteilung machte und erklärte, daß die betreffenden Abgeordneten ihr Mandat eingebüßt hätten, meldeten sich Abg. Rög zum Wort und

stellten den Antrag, der Sejm solle feststellen, daß die Mandate nicht erloschen wären. Darauf wandte sich der Marschall an die Kammer mit der Frage, wer dafür sei, daß die Mandate der Abgeordneten Barlicki, Dubois, Ciołko, Kiernik und Liebermann als erloschen erklärt würden. Der Regierungsblock erhebt sich von den Bänken; der Sejmssitzung stellt fest, daß die betreffenden Abgeordnetenmandate als erloschen zu betrachten sind. Der Wahlaus-

schuf wird eine entsprechende Benachrichtigung erhalten.

Nachdem einige neue Vertreter des Parlaments, darunter zwei Ukrainer, vereidigt worden waren, wurden verschiedene Gesetzentwürfe der Regierung an die einzelnen Kommissionen verwiesen. Die Nationaldemokraten und die Volksparteier brachten die erwarteten Interpellationen in Sachen der Selbstverwaltungs-Wahlen ein. Eine dieser Interpellationen betrifft auch die Vorfälle im „Belvedere“ in Posen.

Die nächste Sitzung des Sejm ist auf den 15. Dezember 4 Uhr nachmittags anberaumt worden.

### Die Reform des Beamtenrechts

Warschau, 12. Dezember. Der Ministerpräsident empfing den Vorsitzenden der Kommission zur Erörterung der öffentlichen Verwaltung, Dr. Troszynski, der über die Tätigkeit der Kommission Bericht erstattete. Der Vorsitzende hat dabei von sich aus eine umfangreiche Arbeit niedergelegt, die Richtlinien für eine Reform des polnischen Beamtenrechts und der Personalpolitik enthält. Es fehlen jedoch bisher Verlautbarungen darüber, wie und wann die Arbeitsergebnisse der Kommission, die am 1. Oktober ihre Tätigkeit beendet hat, in Anwendung gezo gen werden sollen.

## Revolution in Spanien niedergeschlagen?

### Beruhigende Erklärungen des Innenministers — Streikbeschlüsse der Eisenbahner

Madrid, 12. Dezember. Die anarcho-syndikalische Streitparole ist nur teilweise befolgt worden. Die sozialistischen Gewerkschaften haben ihre Mitglieder von der Teilnahme ferngehalten. Erster scheint der Beschluß der Eisenbahner zu sein, die Arbeit einzustellen, dem in vielen Fällen Folge geleistet wurde. Die Eisenbahntreinen werden von Militär scharf bewacht. Die technisch ausgebildeten Armeen- und Marineangehörigen sollen als Not hilfe eingesetzt werden.

Der Innenminister richtete gestern mittag eine Rundfunkansprache an die Bevölkerung, in der er über die Streitbewegung sich ziemlich optimistisch äußerte. Bei einem Presseempfang führte er aus, daß die revolutionäre Bewegung als endgültig unterdrückt angesehen werden könne. Die auständischen Truppen der Garnison von Villanueva de la Serena hätten sich nach einem heftigen Feuergefecht ergeben. Die bisherigen Versuche der Zivilgarde bejubelte der

Innenminister auf 6 Tote und 39 Verletzte. Die Säuberungsaktion in den verschiedenen Provinzen werde fortgesetzt. Beunruhigend lauten immer noch die Nachrichten aus der Provinz Teruel, wo es zu verschiedenen Zusammenstößen mit der bewaffneten Macht gekommen ist und die Extremisten sich in mehreren Dörfern behaupten. Die im Hafen von Ferrol liegenden Schiffe haben den Befehl erhalten, sich abfahrbereit zu machen. In Barcelona wie überall in Katalonien soll, von einigen Sabotageakten abgesehen, Ruhe herrschen und die Arbeit nicht gestört werden.

Im Laufe des Nachmittags erläuterte der spanische Ministerpräsident der Presse, daß der Belagerungszustand, wenn nötig, verhängt werden würde, daß vorläufig aber kein Bedürfnis dafür vorliege.

### Instruktionen für die nächstjährige Sowjetpolitik?

Berlin, 12. Dezember. Nach einer Meldung der „Deutschen Allgemeinen Zeitung“ hat am Sonntag in Moskau eine Konferenz von Auslandsvertretern der sowjetrussischen Diplomatie stattgefunden, der der Sowjetbotschafter in Berlin, Chizuk, und die diplomatischen Vertreter aus Paris, Rom und Warschau beiwohnten. Die russischen Diplomaten sollen bestimmte Instruktionen bezüglich der Außenpolitik der Sowjetunion für das kommende Jahr erhalten haben. Aus gut unterrichteten Moskauer Kreisen erfährt das Blatt, daß die Sowjetregierung noch im Laufe dieser Woche die Frage der künftigen

#### Beziehungen Sowjetrusslands zur Kleinen Entente

in Erwägung ziehen werde. Man erwartet, daß Paul-Boncour auf seiner Reise nach Osteuropa auch Moskau besuchen wird. Bei den Besprechungen, die dann in Moskau geführt werden würden, soll u. a. die Angelegenheit der Anerkennung der Sowjets durch die Kleine Entente und der russisch-französischen Handelsvertrag erörtert werden.

## Der wirtschaftliche Wiederaufbau Deutschlands

### Rede des Reichswirtschaftsministers Dr. Schmitz vor der Presse

Berlin, 12. Dezember.

Reichswirtschaftsminister Dr. Schmitz sprach Montag mittag vor Vertretern der deutschen und der ausländischen Presse. Der Minister erinnerte daran, daß er es als seine vordringlichste Aufgabe angesehen habe, die Arbeitslosen in Beschäftigung zu bringen, und zwar zunächst durch die Durchführung öffentlicher Beschaffungsprogramme, in zweiter Linie durch die allmählich einzuhaltende natürliche Wirtschaftsbelebung. Im Einvernehmen mit dem Führer sei seinerzeit die Parole ausgegeben worden, bis auf weiteres

#### die Durchführung des ständischen Aufbaus zurückzustellen,

damit die Wirtschaft zur Ruhe käme und Vertrauen in die Zukunft gewinne.

Heute dürfe man mehr denn je an unseren wirtschaftlichen Erfolg glauben. Gerade Deutschlands wirtschaftliche Entwicklung in den letzten Monaten zeige eine stetige, wenn auch nicht alle Gebiete umfassende Besserung. Entscheidend sei, daß im ganzen genommen ein unverkennbarer Fortschritt zu verzeichnen sei.

Selbst wenn man die Frage aufwerfe, inwiefern die Belebung auf öffentliche Maßnahmen zurückzuführen sei, könne man erfreulicherweise feststellen, daß wohl die Belebung zu etwa einem Drittel durch sie hervorgerufen sei, daß aber in der Hauptsache eine wirkliche, weit verbreitete, aus vielen Niederungen stammende und

#### aus der Wirtschaft selbst kommende echte Besserung

vorliege. Das Entscheidende aber sei, daß überall im Land der Kleinmut zurückgedrängt sei und neuer Glaube und neue Hoffnung Platz greife.

Mehr und mehr müsse nun aber in den Vordergrund treten, daß die Wirtschaft von sich aus eingehalten werde. Der wirtschaftliche Wiederaufbau könne nur erreicht werden, wenn der wirtschaftende deutsche Mensch, gleichgültig, wo er stehe, ob im Handwerk oder im Handel, ob Arbeiter oder Industrieller, sich

#### mit seiner Persönlichkeit voll und ganz einsetze,

und wenn die Gütererzeugung sich nicht aus einem aus Verzag und Bindungen ausgeschöpften Durchschnitt, sondern aus einer im frischen, allerdings fairen Kampf erzeugten Höchstleistung ergäbe. Es wäre eine völlige Verkenntung nationalsozialistischen Geistes, von ihm eine Drosselung, Schematisierung oder gar Rivellierung zu erwarten. „Wir wollen“, so

## Gegen die übermäßigen Finanzlasten

### Bemerkungen zum Budgetvoranschlag 1934/35

Der „Przeglad Gospodarczy“, das Organ des Zentralverbandes der polnischen Industrie, bringt bemerkenswerte Ausführungen über Fragen des Staatsbudgets. Er schreibt u. a.: „Die Ausgleichung des künftigen Budgets ist zwar durch die Einnahmen aus der inneren Anleihe gesichert, aber es darf trotzdem nicht darüber zur Tagesordnung übergegangen werden, daß die Einnahmen selbst für den Fall, daß sie in der vorgesehenen Höhe einlaufen, mehr als 200 Millionen geringer sein werden als die im neuen Wirtschaftsjahr veranschlagten Ausgaben. Wenn der Voranschlag der Ausgaben für das Jahr 1934/35 nach der Erklärung des Finanzministers das unerlässliche Minimum der Staatsbedürfnisse bezeichnet, so entspricht dennoch diese Summe noch nicht den gegenwärtigen tatsächlichen Möglichkeiten der Volkswirtschaft, die sie immer noch recht statlich übersteigt. Hinsichtlich der Sicherung der Staatsbedürfnisse weckt der Sachverhalt keine Befürchtungen für das nächste Budgetjahr. Bei regelmäßigen Einfüssen aus der Nationalanleihe wird der Finanzminister keine größeren Schwierigkeiten in der Deckung der laufenden Ausgaben haben. Das ist natürlich ein Beruhigungsfaktor, aber das von uns gezeichnete Problem besteht dennoch. Dank der Nationalanleihe kann man eben nur ohne jeden Druck und mit Überlegung daran gehen, es zu lösen. Es darf nicht deshalb vernachlässigt werden, weil es nicht unmittelbar aktuell ist. Richtig ist, nicht nur schon jetzt das Haushaltsgleichgewicht für das Jahr 1935/36 vorzubereiten, sondern auf schnellstem Wege die unerlässlichen Voraussetzungen dafür zu schaffen, daß von der Bevölkerung und dem Wirtschaftsleben die übermäßigen Finanzlasten genommen werden. Es besteht nämlich kein Zweifel, daß von allen zur Erörterung stehenden Belebungsmitteln dieses Mittel das gesündeste und in der Praxis wirksamste wäre.“

## Beratungen der Haushaltskommission

### Die Budgets des Staatspräsidenten und der Obersten Kontrollkammer

Warschau, 12. Dezember. Die Haushaltskommission des Sejm begann gestern ihre Beratungen über den Staatshaushaltsvoranschlag mit einem Referat über das Budget des Staatspräsidenten. Die Einnahmen dieses Budgets sind mit 202 170 Zloty, die Ausgaben mit 2 804 250 Zloty veranschlagt.

#### Das Gehalt des Staatsoberhauptes beträgt

255 000 Zloty.

Die Zivilkanzlei beansprucht 1 643 830 Zloty, die Militärkanzlei 905 920 Zloty. Die Ausgaben für Repräsentation, Reisen usw. sind um 50 000 Zloty geringer, dagegen wachsen die Sozialausgaben des Staatspräsidenten.

Die Zahl der Patenkinder des Präsidenten betrug im Jahre 1930 — 125, 1931 — 136, 1932 — 157 und vom 1. Januar d. J. 228. Jedes Patenkind erhält ein Sparbuch über 50 Zloty. Der Referent Abg. Czuma vom Regierungsbloc beantragte die Heraussetzung des Repräsentationsfonds, der in Höhe von 24 000 Zloty veranschlagt war, um 2000 Abg. Swiatkowski von der P. P. S. berührte

#### die Frage der Todesurteile

und erinnerte daran, daß ihre Zahl in den letzten drei Jahren etwa 300 betragen habe. Auf eine Anfrage des Abg. Rymanow, ob die Regierung die Zahl der Repräsentationsgebäude um die Schlosser in Grodno und Wilanów zu vergrößern beabsichtige, bemerkte der Chef der Zivilkanzlei, daß die Kanzlei einen derartigen Antrag bisher noch nicht gestellt habe.

Der Sozialist Swiatkowski tritt für eine Erhöhung der Ausgaben des Budgets des Staatspräsidenten um die im Budget des Innenministeriums für

Bauarbeiten in den „Lazienki“, in Spala, auf dem Wawel und im Posener Schloß bestimmte Summe von 510 000 Zloty ein. Im übrigen ist er jedoch für eine Kürzung der Gesamtausgaben des Budgets. Sein Klub werde gegen das Budget stimmen.

Bei der Erörterung des Budgets der Obersten Kontrollkammer des Staates, das in den Einnahmen mit 142 500 Zloty und den Ausgaben mit 4 487 100 Zloty schließt, wies der Abg. Rymanow auf die Notwendigkeit hin, daß der Bau der Obersten Kontrollkammer bald beendet würde. Für diesen Zweck seien zwei Millionen nötig, während der Voranschlag nur einen Kredit von 250 000 Zloty vorziehe. Der Redner bemerkte ferner, daß der Wojewode Grażynski seit 1929 dem Schlesischen Sejm weder Haushaltsschlüsse noch kritische Bemerkungen der Kontrollkammer vorgelegt habe.

Für diesen Sachverhalt, der den Interessen Schlesiens und des Staates schädlich sei, wäre nicht nur die Regierung, sondern auch der Präsident der Obersten Kontrollkammer des Staates verantwortlich.

Der Präsident der Obersten Kontrollkammer, Dr. Krzeminski, erklärte, daß der Kammerbau aus einer bei der Beamtenversicherungsanstalt mit einer Laufzeit von zehn Jahren aufgenommenen bzw. aufzunehmenden Anleihe fertiggestellt würde. Was die Kontrolle in Schlesien betreffe, so wolle er alles tun, um die Rechtslage wieder herzustellen.

#### Sitzung der Dichterakademie

Warschau, 12. Dezember. Die polnische Dichterakademie hielt gestern unter Voritz Sierozewski eine Sitzung ab, die u. a. Geschäftsordnungsfragen gewidmet war. Besprochen wurden ferner die Frage der Künstlerpreise und die Begutachtung der polnischen Sprachuntersuchungsprogramme. Die Tagesordnung wurde nicht erschöpft.

# Aus Stadt und Land

Seite 3

## Aller Unterricht ehrenamlich

Wir brachten in Nr. 257 einen Bericht über eine Tagung des „Westmarkenvereins“, in deren Verlauf auch die Dornfelder Volkshochschule erwähnt wurde. Der Gründer dieser Schule stellt uns dazu folgende Entgegnung zur Verfügung:

„In einem Vortrag von Prof. Klimy wurde im Rahmen des Werbemonats des „Westmarkenvereins“ der deutschen Volkshochschulen in Polen Erwähnung getan. Dabei sind falsche Angaben gemacht worden, die einer Beichtigung bedürfen. Erstens gibt es in ganz Polen nur eine einzige solche Volkshochschule, die natürlich nicht im geringsten eine Wirkung in der so weit verstreuten deutschen Minderheit in Polen ausüben kann, wie der Vortragende es darstellt und wie es tatsächlich im Interesse des Deutschtums nötig wäre.

Es wird gern anerkannt, daß man der Dornfelder Volkshochschule verhältnismäßig wenig Schwierigkeiten von behördlicher Seite gemacht hat, und daß man ihr zeitweise von Seiten des Ministeriums wohlwollend gegenübergestanden hat. Aber daß die polnische Regierung ihr „erhebliche Subventionen“ gewährt hat, ist eine direkte Unwahrheit. Im ersten Semester ihres Bestehens, d. h. im Jahre 1921, hat das Kuratorium in Lwow ihr eine Wandkarte Polens als Lehrmittel für den polnischen Lehrer zur Verfügung gestellt, der im Auftrage des Kuratoriums vier polnische Stunden wöchentlich an ihr unterrichtete. Sonst hat der Staat nur durch einige Kurse dem polnischen Lehrer eine kleine Entschädigung für den in seinem Auftrag erteilten Unterricht gegeben, weil sonst aller Unterricht ehrenamtlich erteilt wurde und die Volkshochschule einfach kein Geld dafür hatte. Der polnische Lehrer hätte den Unterricht natürlich nicht unentgeltlich gegeben. So wurde diese Entschädigung tatsächlich im Interesse des Staates einem Polen aber nicht der Volkshochschule und nicht der deutschen Minderheit gegeben. Sonst hat die Volkshochschule nichts von der Regierung erhalten. So kann von „erheblichen Subventionen“ gar keine Rede sein.“

Dr. Fritz Seefeldt,  
Gründer und bisheriger Leiter der Volkshochschule in Dornfeld.“

## Hingerichtet, weil ein Brief nicht geöffnet wurde

Die Regierung des indischen Staates Punjab hat, wie wir den englischen Tageszeitungen entnehmen, eine Be schwerde an die englische Regierung gerichtet, weil im Zentralgefängnis von Lahore ein Mann hingerichtet wurde, obwohl ein Befehl vorlag, die Hinrichtung auf unbestimmte Zeit zu verschieben. Der Verurteilte hatte gegen das Todesurteil Revision eingereicht, was der Grund dafür war, daß die Hinrichtung im letzten Augenblick ausgeführt wurde. Wenn sie trotzdem vorgenommen wurde, so deswegen, weil die Gefangnisverwaltung den Brief ungeöffnet liegen ließ, der die Aussetzung der Hinrichtung anordnete. Niemand war auf die Idee gekommen, daß der unschuldig aussehende Brief das Schicksal eines Menschen enthielt.

## „Spione des Weltkrieges“

Authentische Abenteuer beim Alliierten Geheimdienst

Von Edwin T. Woodhall

Ehemaliges Mitglied des Geheimdienstes und der Spezial- und Zentralstelle von Scotland Yard, berühmt als Leibdetektiv des Prinzen von Wales während des Großen Krieges.

Sogleich befahl ihm, den Zug zu verlassen und zog ihm seinen automatischen Revolver aus dem Halster. Die Photographie auf dem Paß war retuschiert. Ich konnte sehen, daß es eine Fälschung war. Er verließ mit mir zusammen den Zug, und dieser setzte sich sofort in Bewegung. Jetzt war ich wieder in einer peinlichen Lage. Unter den zahlreichen Menschen hatte ich, ein englischer Soldat in Zivilkleidern, einen Obersten der amerikanischen Armee aus dem Zug geholt. Aber bei meiner langen Erfahrung, durch den ständigen Umgang mit Passen, war ich nahezu zum Fachmann geworden. Ich sagte mir instinktiv, daß der Eigentümer und der Paß nicht miteinander identisch seien. Plötzlich gab es auf dem Bahnsteig einen Auflauf. Zwei französische Detektive der Pariser Sureté, ein französischer Offizier und einige Soldaten kamen auf mich zu. Gelaufen. Ich erkannte den französischen Offizier als einen Lagerkommandanten des deutschen Offiziers-Gefangenelagers.

„Da haben Sie Glück gehabt, Woodhall,“ riefen sie, als sie meinen Gefangen sahen. Der amerikanische Oberst war ein kriegsgefangener, wagemutiger und kühner preußischer Garde-Kavallerie Offizier, der vor dem Kriege in England gelebt hatte. Er war erst um 3 Uhr am selben Nachmittag, als der Zug um 5 Uhr absfahren sollte, ausgetragen. Seine Methode war außerordentlich klug. Mit der gestohlenen amerikanischen Uniform und seinen englischen Kenntnissen hatte er nahezu das Spiel gewonnen. Aber seine Helfer vergaßen ein wichtiges Detail, seine Reisepapiere. Es war ebenso leicht einen Passierschein, wie einen gestohlenen Zivilistenausweis zu fälschen, tatsächlich noch viel leichter. Mit seinem hohen Rang wäre er überall ungehindert durchgekommen. Es ist schwer zu sagen, was er wirklich beabsichtigte. Möglicherweise wollte er

## Evangelische Religionslehrerkonferenz im Kirchenkreis Bromberg

Zu der am 6. Dezember d. J. von dem Superintendenten des Kreises Bromberg im Evangelischen Gemeindehaus in Bromberg einberufenen Religionslehrer-Konferenz hatte die Schulbehörde dankenswerte Rüsse für die Lehrerchaft Urlaub erteilt. So konnte kurz nach 10 Uhr vormittags der Leiter der Konferenz, Superintendent Assmann-Bromberg, eine zahlreich erschienene Teilnehmerschar begrüßen.

Nach der Eröffnung der Konferenz mit Lied und Gebet sprachen die als Gastredner zur Konferenz geladenen beiden Leiter der theologisch-pädagogischen Arbeitsgemeinschaft zwischen Pastoren und Lehrern Pfarrer Greulich-Wronski und Lehrer Kaschlik-Polen über das SammeltHEMA „Neue Religionspädagogik und Lehrplan“.

Der erste Vortrag von Pfarrer Greulich behandelte das grundsätzliche Thema „Die veränderte Lage der Religionspädagogik und unser neuer Lehrplan“, wobei von der Pädagogik wie von der Theologie her die neuste Entwicklung evangelischer Religionspädagogik aufgezeigt wurde, die bei voller Anerkennung moderner Unterrichtsmethode ihren Sinn nicht von der Pädagogik, sondern von der Theologie her bekommt. Da aber bestimmen wir uns heute wie-

der mehr denn je auf das reformatorische Erbe unseres Glaubens und auf Luther. Von der Idee der Wirklichkeit des Menschen, vor die uns die Bibel stellt.

Die Anwendung dieser Gedanken in dem im Entwurf gedruckt vorliegenden Religions-Lehrplan gab Erich Kaschlik im anschließenden zweiten Vortrage der Konferenz. Der Plan, dessen methodische wie theologische Struktur sorgfältig aufgezeigt wurde, ist die Frucht der jahzährligen Arbeit der Theologisch-pädagogischen Arbeitsgemeinschaft (Langenfeld) und in seinem Einzelaußbau in einer Lehrplanlommision entstanden, der gleicherweise Pastoren wie Volksschullehrer angehören. Ohne unaufgegebare Grundlage der modernen Unterrichtslehre zu übersehen ist doch die ganze Struktur des Planes so evangelisch-reformatorisch, daß hier schriftweise dem Kinde seine Wirklichkeit vor Gott aufgedeckt wird.

Die über einzelne Punkte allmählich recht rege einsetzende Aussprache ergab eindeutig, daß der Plan, obwohl er eine grundlegende Neuarbeit vom evangelischen Religionslehrer fordert, weitgehendste Zustimmung fand. Hoffentlich erteilt das Unterrichtsministerium dem Plan, dem das Evangelische Konistorium zugestimmt hat recht bald seine Genehmigung. pz.

## Flugzeug-Haltepunkt Milchstraße

Bei allen Versuchen, dem Flugzeug eine Rolle im Volksport zuzuweisen, spielt die Frage in erheblichem Maße mit, wie der Benzinerbrauch auf ein möglichst geringes Maß herabgeleitet werden kann. Alle bisher konstruierten „Flugzeug“ hatten den einen Fehler, daß sie zwar von geringem Gewicht und leicht zu handhaben waren, daß aber ihr Benzinerbrauch immer noch so hoch war, daß sie ernsthaft zum Gebrauch für weitere Volksschichten nicht in Frage kommen.

Diesen Fehler will die Erfindung eines österreichischen Flugzeugkonstrukteurs Dr. Nimmer abstellen. Seine Konstruktion, das sogenannte „Schwirrlugzeug“, soll die Wirtschaftlichkeit des Fliegens dadurch sichern, daß es dieselbe Leistung wie ein Leichtflugzeug durch ein Zehntel der bisher üblichen Motorenstärke erreicht. Dementsprechend verringert sich natürlich auch der Verbrauch an Treibstoff. Außerdem weist sein Flugzeug noch einige bemerkenswerte Neuerungen auf. Es braucht kein umfangreiches Rollfeld zum Aufsteigen und Landen, sondern es kann vom Stand aus in die Lüfte steigen und wieder zur Erde zurückkehren. Es ist in der Lage, den Auftrieb des Windes in der gleichen Weise wie die Segelflieger auszu nutzen und dadurch die Möglichkeiten des Fliegens wesentlich zu verbessern. Auch herausentsteht eine weitere Ersparnis an Betriebsstoff. Die Tragflächen sind so konstruiert, daß durch sie eine bisher unerreichte Steigerung der Tragkraft eintritt. Das Flugzeug kann gewissermaßen in der Luft stehen bleiben.

Um die Vollendung und weitere Erprobung der Maschine durchführen zu können, hat der Erfinder Anteilnahme ausgegeben, die dem Erwerber eine Beteiligung an dem zu er-

wartenden Ertrag sichern sollen. In der österreichischen Presse wird lebhafte Klage darüber geführt, daß die maßgebende Industrie sich in keiner Weise um die diese neuartige Konstruktion bemüht, sondern von dem Erfinder verlangt, daß zunächst ein Modell auf seine eigenen Kosten hergestellt und ausgespielt werde. Die Öffentlichkeit erwartet aber, daß diesem Konstrukteur, von dessen Können und ernsthaftem Willen, sie überzeugt ist, nicht wieder eines der typischen Erfindersündale bereitet werde.

Sollte jedoch durch diese Neukonstruktion der Preis für eine Flugstunde, der heute infolge der hohen Verbrauchsstoffe selbst bei den kleinsten Flugzeugen noch 3 bis 5 Mark beträgt, auf etwa 1 Mark herabgedrückt werden können, so wäre diese Ermäßigung wohl geeignet, dem Flugzeug viele Tausende neue Freunde zuzuführen.

## Romanow-Möbel für Bullitt

Der erste amerikanische Botschafter für die Sowjetunion, William Bullitt, der sich zur Zeit auf der Reise nach Moskau befindet, wird in der Hauptstadt der Sowjetunion ein wahrschafst fürstliches Appartement bewohnen. Wie dem „New York Herald“ aus Moskau berichtet wird, hat das dortige Nationalshotel dem Botschafter eine Zimmerflucht eingeräumt, die mit den erlebenswerten Möbeln aus den Schlössern der Romanows eingerichtet worden ist. Die für Bullitts junge Tochter bestimmten Zimmer erhalten die Möbel, die einstmals dem Großfürsten Sergej gehörten. Hoffentlich ist Mik Bullitt nicht abergläubisch, denn Großfürst Sergej ist bekanntlich vor dem Kriege einem Bombenattentat des Terroristen Sawinkow zum Opfer gefallen. In dem Moskauer Nationalshotel soll auch das Sekretariat der Botschaft Aufnahme

finden. Der Personalbestand der ersten amerikanischen Botschaft in der Sowjetunion wird zunächst übrigens recht klein sein, denn für Sekretäre und Diener sind vorläufig nur sechs Zimmer vorgesehen.

## 6 Tote bei einem Flugzeugunglück

Berlin, 12. Dezember. Das planmäßige Verkehrsflugzeug D 1403 der Strecke Berlin-Hamburg ist gestern nachmittag bei der Landung auf dem Flughafen Fuhlsbüttel infolge plötzlich stark verschlechterter Sichtverhältnisse gegen ein Hindernis geraten und verunglüft. Dabei starben der Flugzeugführer Grubach und drei Fluggäste, der Präsident des Reichserbholgerichts in Celle, Staatsrat Wagemann, sowie ein amerikanisches Ehepaar Barber, ums Leben. Die übrigen 6 Insassen erlitten Verletzungen. Von ihnen sind zwei im Krankenhaus gestorben, und zwar der Jurist Maschinski Wien und ein Flug gast Schnarrenberger.

## Allerlei von überall

Amsterdam, 12. Dezember. Der deutsche 2000-Tonnen-Dampfer „Dipari“ ist an der holländischen Küste im Nebel auf eine Sandbank gesunken. Das Schiff sitzt fest.

Lübeck, 12. Dezember. Ein mit 5 SS-Männern befehlter Personenkraftwagen fuhr in voller Fahrt mit einem Schnell-Lastwagen zusammen; die 5 SS-Männer wurden schwer verletzt.

Stockholm, 12. Dezember. Vor einem äußerst repräsentativen Auditorium hielt gestern Prof. Heisenberg-Leipzig seinen Nobelpreisvortrag.

Berlin, 12. Dezember. Der Sportslieger Karl Schwabe setzte am Montag in Neapel seinen Flug über das mittelständische Meer fort und landete nachm. in Tunis.

## Filmschau

### Metropolis

„Vuster braut Bier“

Entweder die Bosener Kinobirection ist derart auf der Höhe, daß sie schon jetzt, nachdem Amerika knapp eine Woche wieder „naß“ ist, mit einem Film herauskommt, in dem die Abschaffung der Prohibition gefeiert wird, oder wahrscheinlich, daß Freunde des edlen Gerstensaftes — und wer wäre das nicht — die Zeit der Erwartung drüber dazu benutzt haben, die Phantasien dieses verdächtigen Augenblids schon ein Weilchen vorher auf dem Filmkreis spielen zu lassen. Und weil es doch nur ein „als ob“-Spiel ist, muß der nie lachende Humorist Vuster Keaton die gute Laune dazu machen. So braut er Bier nach dem Rezept einer alten Amme — mein Gott, wo soll er denn herwissen, was Bier ist — kommt in ganz heiße Situationen mit Alkoholschmugglern, liebt seine erste Liebe und ist der alte, gute Trottel, über den man eben nur herzlich lachen kann. Amerika ist im Freudentausch in Erwartung der ersten Tonne Bier. Den besierter Teil haben unzweifelhaft die Spieler selbst erwischt, denn die schöne Blume, die dazu gehört, war unzweifelhaft echt, mag auch der Bootlegger ihr Bierer getragen sein. Mit einem Worte — der ganze Film hat einen kleinen Schwipps, so ein Räuschen, das am schönsten ist wenn es beginnt, oder wenn man sich seiner erst erinnert. Prost.

über Genf durch die Schweiz nach Deutschland zurück. Ebenso möglich, daß er den amerikanischen Linien einen Besuch abstatte wollte. Dieser letztere Fall wäre für die Alliierten tatsächlich leicht recht gefährlich geworden. Diese Flucht barg manche Möglichkeiten. Mit seiner Gefangenennahme kam ein ganzes Komplott in diesem deutschen Gefangenengelager ans Tageslicht. Und drei Wochen später wurde ich erneut beauftragt, dem französischen Geheimdienst bei der Klärung dieser Angelegenheit zu helfen. Ich spielte dabei die Rolle eines Kranführers. Ein wirklich aufregendes Abenteuer.

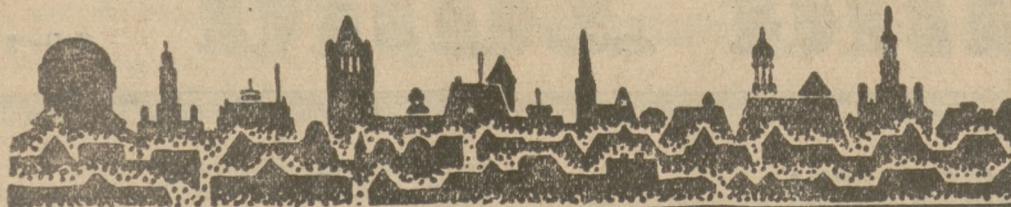
Während des Krieges machte der englische König verschiedene Reisen nach Frankreich, um Hauptquartiere, Hospitäler und die Schlachtfelder zu besuchen. Es ist wohl überflüssig zu sagen, daß diese Reisen des Königs den Generalstäblern und all denen, die mit dem Sicherheitsdienst zu tun hatten, größte Sorgen bereiteten. Es wurde jede Vorsorge getroffen, unbedingte Sicherheit für den König zu gewährleisten. Ein ausgesuchter Detektiv, im allgemeinen von der Geheimpolizei, wurde ihm zugeteilt, um ihn vor Anschlägen zu bewahren. Ich war immer froh, wenn diese Reisen des Königs vorbei waren. Es waren Zeiten endloser Sorgen. Falls es der Zufall wollte, gab es einige unerquickliche Szenen bei diesen Besuchen. Ich erinnere mich einer Gelegenheit, bei der ein Anschlag auf den König durch einen Soldaten eines berühmten schottischen Regiments aufgedeckt wurde.

Bei dieser Gelegenheit hatte der König in einem Schloß Aufenthalt genommen, das gelegentlich als Hauptquartier für Sir Douglas Haig diente. Zur Zeit des königlichen Besuches wohnte der britische Oberbefehlshaber in seinem Sonderzuge, nicht weit von diesem Schloß, und der König speiste häufig mit ihm zusammen in seinem Salonwagen. Man hatte ein Programm ausgearbeitet, nach dem der König einige Hospitäler und einige kirchliche angekommene Divisionen besichtigen sollte. Am Tag vor der großen Parade wurde dem interalliierten Geheimdienst mitgeteilt, daß offensichtlich Gerüchte über diese Veranstaltung durchgesickert waren. Die Deutschen wandten offensichtlich ihre größte Aufmerksamkeit der Umgebung des Platzes zu, wo der König seine Parade abzuhalten beabsichtigte.

Wir gaben uns alle Mühe, die Kanäle dieser Gerüchte aufzuspüren, und auf Anweisung meines Chefs begab ich mich zu dem verdächtigen Distrikt. Ich machte dort einige wichtige Feststellungen. Nach allerlei Arbeit lernte ich eine alte Blämin kennen, die mir weit besser zu leben schien, als es den gegenwärtigen bitteren Umständen der Kampfzone angepaßt war. Ich gab einem meiner besten Leute den Auftrag, sie zu überwachen. Nach Anbruch der Nacht sah er, wie sie ihre Hütte verließ und ihren Weg nach einer Schloßruine nahm. Sie trat dort ein, und er folgte ihr. Er hatte noch zwei Leute zur Hand, und sobald die alte Frau aus dem Gebäude herauskam, verhaftete er sie. Er ließ einen seiner Leute bei ihr zurück und stieg selber mit dem andern den halbverlassenen Turm des Schlosses hinauf. Teilsweise durch deutsche Langrohrgeschütze zerstört, waren die Stufen unsicher, und man mußte sich sehr in acht nehmen, um nicht abzustürzen. Er war beinahe oben. Er hörte zweimal den Ruf einer Eule, aber schenkte dem keine Aufmerksamkeit. Er konnte bereits die Sterne über sich sehen. Es waren noch etwa sieben Fuß bis zur Spitze, als er einen Knall und einen Flammenschein wahrnahm und sich instinktiv duckte. Er sah ein paar Beine und schnappte nach ihnen. Krach! Sein Begleiter fiel die Treppe hinunter. Ein Stöhnen. Er zündete ein Streichholz an und sah einen jungen Mann bewußtlos und stark aus einer Kopfwunde blutend. Mehrmals rief er nach seinem Kameraden, aber er erhielt keine Antwort. Als er ein neues Streichholz anzündete, sah er einen zweiten Körper. Es war der seines Kameraden. Er war tot — Herzschuß. Der bewußte Mann wurde untersucht, und man fand bei ihm eine Identitätsmarke eines deutschen Infanterieregimentes an seinem Hals; der Beweis, daß es sich um einen verkleideten deutschen Spion handelte.

Eine Durchsuchung der Turmspitze förderte einen drahtlosen Telegraphenapparat zutage, und man fand dabei Angaben über die Bewegungen des Königs in den nächsten drei Tagen. Nach der Gerichtsverhandlung wurde der Spion erschossen. Das war der wirkliche Grund, weshalb die Tour des Königs plötzlich geändert werden mußte.

Ich wurde einmal dem Hauptquartier einer Division an der Somme zugeteilt. Eine sehr hübsche und stilvolle angezogene junge Französin war ohne Papiere, deshalb



## Stadt Posen

Dienstag den 12. Dezember

Sonnenaufgang 7.53, Sonnenuntergang 15.38; Mondaufgang 1.46, Monduntergang 12.92.

Hente 7 Uhr früh: Temperatur der Luft — 2 Grad Celsius. Westwind. Barom. 751. Bewölkt. Gestern: Höchste Temperatur — 4, niedrigste — 9 Grad Celsius.

Wasserstand der Warthe am 12. Dezember — 0,22 Meter, gegen — 0,24 Meter tags zuvor.

Wettervoraussage für Mittwoch, 13. Dezember: Einwärts klar und zeitweise aufheiternd, keine nennenswerten Niederschläge; mäßige nordöstliche bis östliche Winde.

### Spielplan der Posener Theater

Theater Wielti: Dienstag: Konzert in der Universitätsaula. Mittwoch: "Fatinica".

Donnerstag: "Tosca" mit Norberto Ardelli.

Theater Polli: Dienstag: "Er und sein Doppelgänger". Mittwoch: "Fräulein Mutter".

Donnerstag: "Er und sein Doppelgänger".

Theater Nowy: Dienstag: "Das Glück zu Hause". (Uraufführung mit J. Zajlicz.) Mittwoch: "Das Glück zu Hause".

### Konzerte:

Dienstag, 20 Uhr: Sinfoniekonzert (Universitätsaula): Berlioz' Requiem.

### Kinos:

Apollo: "Die Sieger". Coloseum: "Sünde". Metropolis: "Buster braut Bier" (Buster Keaton).

Odeon: "Sünde". Sinfis: "Ein Lied für dich" (Jan Kiepura). Wilsona: "Seine Exzellenz der Herr Expedient"

Städtisches Museum mit Radio-Abteilung (ulica Marsza Józefa 18): Besuchsstunde: Wochentags 10—14 Uhr, Sonn- und Feiertags 10—12½.

### Die Diplome für die Staatsanleihe

Das Wojewodschaftskomitee der Nationalallianz gibt bekannt, daß Personen, Institutionen und Verbände, die ihren Sitz in Posen haben, sich wegen der Anleihe diplomatisch an den Sekretär des Städtischen Bürgerkomitees, Direktor Droit, beim Magistrat wenden können. Personen, Institutionen und Verbände, die ihren Sitz in der Wojewodschaft Posen haben, werden an die zuständigen Kreis- und Ortskomitees verwiesen. Zugleich wird darauf auferksam gemacht, daß von den genannten Komitees auf ausdrücklichen Wunsch des Zeichners und gegen Vorlegung entsprechender Dokumente, die die Höhe der gezeichneten Summe und die pünktliche Zahlung der Raten feststellen, Diplome ausgegeben werden.

als verdächtig verhaftet worden, weil sie nach einem gewissen Regiment, das sich damals in der vordersten Linie befand, fragte. Was hatte sie zwischen den englischen Linien zu tun? Vielleicht war sie eine Spionin? Ich fragte sie auf französisch. Das arme kleine Ding war keine Spionin. Sie hatte von dem Tode ihres Gatten gehört. Er war Sergeant und in Rouen verheiratet gewesen. Ihre Absicht war es nun, einen seiner Offiziere oder sonst jemanden, der ihn kannte, herauszufinden, so daß sie sein Grab besuchen konnte. Der arme Kerl war in Stücke zerissen worden. Jeder war durch dieses an sich so einfache Erlebnis erschüttert, und jeder tat von nun ab alles, um ihr zu helfen. Ich selber nahm sie im Auto mit nach Amiens und brachte sie an den Zug nach Rouen.

### Die Kette von Flandern

Während des Krieges gab es in allen Teilen der besetzten Provinzen eine machtvolle Organisation, vorzüglich organisiert, durchaus zuverlässig, die den alliierten Soldaten und Spionen immer irgendwie half — die "heroische Kette von Flandern". Ich nenne sie die heroische Kette, deshalb, weil sie ein unerschütterlicher Rückhalt der Spionage war. Diese Leute saßen in jeder besetzten Stadt Belgien und Frankreichs, immer bereit jedem vom Tode bedrohten mit Lebensmitteln, Geld, nötigen Papieren und Bekleidungen zu helfen. Sie gaben sich gegenseitig die Leute weiter. So gab es in dieser Stadt Versteck und Bekleidung, in der nächsten vielleicht Geld, dann Papiere, und wenn die holländische Grenze näher kam, zuverlässige Führer — und schließlich Freiheit. Sie bildeten eine unverbrüchliche Kette von wirklichen Patrioten.

Im Oktober 1914 waren Belgien und das nördliche Frankreich besetzt. Eine gewaltige, stark bewaffnete Menschenmasse stand ihnen gegenüber, in einer Kampfslinie von mehr als 500 Meilen Länge von der Küste bis zur Schweizer Grenze eingegraben. Die starke deutsche Armee besetzte zwei Länder. In diesen zwei Ländern herrschte ein strenges Regiment. Nach der ersten großen Schlacht des Krieges füllten sich die Hospitäler von Brüssel und seiner Umgebung mit belgischen Verwundeten. Nicht nur in der belgischen Hauptstadt, sondern überall in Belgien und Frankreich wurden die Verwundeten der Alliierten, als die Deutschen vorrückten und unser rotes Kreuz sie bei dem hostigen Rückzug nicht mit zurücknehmen konnten, in private Heime und Wohnungen gebracht. Außer diesen Verwundeten wurden durch den deutschen Vormarsch viele Solda-

## "Wir schenken uns gegenseitig nichts!"

Jedes Jahr bei Geburtstagen, Familienfesten und am meisten um Weihnachten wird das Prinzip „Wir schenken uns gegenseitig — nichts“ aufgestellt, und jedes Jahr wird dieses Prinzip durchbrochen, weil es ein falsches Prinzip ist und fälschlich aufgestellt wird. Das Prinzip „Wir schenken uns gegenseitig — nichts“ ist falsch, weil in jedem Menschen der Wille lebt, denen, die ihm nahestehen, Freude zu machen. Dieser Wille, Freude zu machen, findet im Schenken seinen Ausdruck. Aber wir schenken eben vielfach falsch, und dieses unrichtige Schenken gebiert das falsche Prinzip „Wir schenken uns gegenseitig — nichts“, das wegen seiner Unrichtigkeit durchbrochen wird.

Das Wesentliche beim Schenken ist nicht der Marktpreis eines Geschenkes, sondern das seelische Erraten des Beschenkten, das Sich-Hineindenken in den anderen. Wer nach der Methode des alten Junggesellen schenkt, die oft in der letzten Minute, wenn sie am Weihnachtstage nach Geschäftsschluss beim Friseur sitzen und sich dem Festbraten der befreundeten Familie zu Ehren schön machen lassen, ein paar kleine Freuden einkaufen und dann mit einer aufgeprochnen Eldagarnitur oder einer mächtigen Schachtel Beischenscheise unter dem Arm selig lächelnd einmarschieren, der schenkt eben falsch und fordert das falsche Prinzip „Wir schenken uns gegenseitig nichts“ heraus. Wer sich aber die Mühe nimmt, den anderen zu erraten, wer die Geheimtür des Persönlichen im anderen sucht und findet, der schenkt richtig und schafft Freude auch mit einer billigen Kleinigkeit. Die Geschenke an Kinder zeigen dies deutlich, immer wieder ziehen Kinder aus prächtigen, teuren Spielsachen ein dummes, wohlseiles Etwas her vor, eine sägemehlarme Puppe mit schiefen Schultern und Schuhknopflaufen oder ein magres, pferdähnliches Holztier mit krummen Beinen — weil der Schenker des armen Etwas die Kinderseele erriet, die im Kinde schlummernde mütterliche Liebe oder Zuneigung zum Tier zu finden wußte. Und wir Erwachsenen sind im Punkte Freude — Kinder geblieben, jeder läßt sich gern erraten, und in jedem gibt es eine mehr oder weniger verdeckte Geheimtür des Persönlichen. Wer diese Geheimtür öffnet, schafft Freude — mit einer schiefen Puppe, mit einem hölzernen Ungeheuer — denn er schenkt richtig. Wer das „was“ errät, der errät auch das „wie“ und schenkt tatkraftig, ohne die Freude und Dankbarkeit des Beschenkten prompt als Gegenleistung für seine Mühe und sein Geld einzufassen. Wer mit Phantasie schenkt, werden den anderen zu erraten suchen, schenkt richtig und schafft Freude, auch ohne Perlen und Diamanten, und hilft das falsche Prinzip „Wir schenken uns gegenseitig

nichts“, das unrichtig und ungut ist, weil es die wenigen Freuden aus unserem freudamen Leben bannet, aus der Welt schaffen.

Dezember 1933.

Leo Venartowicz.

## Erholung in den Weihnachtsferien

Eine Woche Winterfrische in Schnee und Sonne ist so stärkend wie drei Wochen Sommerfrische — legen gern solche, die es wissen müssen. Das freundliche Erholungsheim der Inneren Mission in der kleinen Stadt Zircle an der Warthe, die mitten in einem Kranz von Wäldern und Seen schön gelegen ist, steht Kindern und Erwachsenen auch zum Winteraufenthalt offen. Das Haus ist zentral geheizt und hat elektrisches Licht, braucht also Dunkelheit und Kälte nicht zu scheuen. Erwachsene zahlen einen Tagessatz von 3,50, Kinder einen solchen von 2,50. Für liebevolle Betreuung und gute Versorgung ist gesorgt. Auskunft erteilt der Landesverband für Innere Mission in Posen (Poznań), ul. Gr. Ratajczaka 20.

X Festnahmen. Wie wir kürzlich berichteten, wurde in das Schuhwarengeschäft der Firma "Bata" am Wildauer Markt eingebrochen, wobei den Dieben Schuhe im Werte von 2000 Złoty in die Hände fielen. Nunmehr ist es der Polizei gelungen, die Täter zu ermitteln und festzunehmen. Es sind dies die Brüder Matuzak, Posenerstr. 28 wohnhaft. Ein Teil der Diebesbeute wurde ihnen abgenommen und der geschädigten Firma zurückgestattet.

X Einbrüche und Diebstähle. In das Geschäft der Firma "Zgoda", ul. Gens Prabianiego 47, wurde eingebrochen, wobei den Dieben verschwendete Waren im Werte von 500 zł in die Hände fielen. In der Nacht zum 11. ds. Mts. drangen Diebe in das Galanteriegeschäft von Edmund Mroczkowia, ul. Dąbrowskiego 88, ein und entwendeten verschiedene Waren im Werte von circa 1100 Złoty.

X Kümmelblättchenspieler in die Hände geraten ist der aus Thorn-Motre hier zugereiste pensionierte Sergeant Marian Górczynski; ihm wurde die ganze Borschaft abgenommen. Im Zusammenhang damit wurde Stefan Wichtowski, ul. Gen. Kościuszko 10, festgenommen.

X Wessen Eigentum? Im 8. Polizeirevier befinden sich 15 Złoty, die in der ul. Matejki gefunden wurden. Der Besitzer wird erachtet, den Geldbetrag dort abzuholen.

X Wegen Übertretung der Polizeivorschriften wurden 7 Personen zur Bestrafung notiert und wegen Trunkenheit, Bettelns, Hausfriedensbruchs und anderer Vergehen 9 Personen festgenommen.

## Wojew. Posen

Lissa

### Autounfall bei Lissa

12jähriger Knabe schwer verletzt.

k. In der Nacht vom Sonntag zum Montag ereignete sich am Bahnhübergang bei Lissa ein schweres Autounfall. Ein Privatauto aus Kalwitz, das von Lissa aus in Richtung Schmiegel fuhr, glitt infolge starker Glätte an dem Bahnhübergang bei Lipno gegen einen Chausseebaum. Das Auto wurde dadurch zerstört und ein Insasse desselben, der 12jährige Zygmont Marciniak aus Kalwicewice erlitt schwere Verletzungen. Die anderen Passagiere und auch der Chauffeur kamen mit dem Schrecken davon. Der Knabe wurde in das hierige St. Josephskrankenhaus eingeliefert, wo man feststellte, daß er bei dem Unglück einen Bruch des Schädelbedecks erlitten hat. Sein Zustand ist befürchtungswürdig.

k. Abendkurse für die schulentlassene Jugend deutscher Nationalität in der hiesigen Volksschule Nr. 1. Wie uns mitgeteilt wird, organisiert die Leitung der hiesigen Knabenvolksschule mit Genehmigung der Schulbehörde für die schulentlassene Jugend deutscher Nationalität.

Bei den Weihnachtseinfäulen verdient die Firma L. Krause, Stry Rynel 25/28, neben dem Alten Rathaus, besondere Beachtung. Es ist dies eine der ältesten Firmen Posens, gegründet im Jahre 1839. Sie ist als größtes Geschäft für Kinderwagen, Metallbetten, Spielzeug und Korbsachen mit Reparaturwerkstatt und Puppenklinik bekannt. Die Leitung des Geschäfts ruht in den Händen der Inhaber, Fachleute dieser Branche, deren Grundlage die Führung nur erstklassiger Waren ist. Die Firma erfreut sich des größten Vertrauens ihrer zahlreichen Kundenschaft, und es ist ihr auch weiterhin bester Erfolg zu wünschen!

ten abgeschnitten, blieben zurück und wurden durch die Einwohner verborgen. Es war für die Deutschen klar, daß diese Männer im Verborgenen eine schwere Bedrohung ihrer eigenen Verbindungslinien bedeuteten. Es wurden sofort Befehle erlassen, nach denen jeder Einwohner im besetzten belgischen und französischen Gebiet sofort die Anwesenheit feindlicher Soldaten, einerlei ob verwundet oder nicht, unter Androhung der Todesstrafe bekanntgeben mußte. Während der ersten Wochen der deutschen Besetzung wurden viele Verwundete aus den privaten Heimen und Häusern gesammelt, nach deutschen Hospitälern geschafft, um schließlich interniert zu werden.

Für den Alliierten war es außerordentlich wichtig, daß diese Maßnahmen nicht zum vollen Erfolg kamen, und der alliierte Geheimdienst schritt denn auch sofort zu Gegenmaßnahmen. Mutige Männer unternahmen es, in das besetzte Gebiet zurückzugehen, mit ihnen sympathisierende Volksschichten herauszufinden und sie für die Sache der Alliierten durch Durchschmuggelung alliierter Soldaten zu gewinnen. Es fanden sich genügend Leute hierzu bereit, selbst unter Einsatz ihres Lebens. So gelang es 26 000 Angehörigen der alliierten Nationen während des Krieges über die holländische Grenze in Freiheit zu kommen. Die Frauen waren die Hauptglieder in dieser Heldenkette. Unter denen, die wegen Spionage gegen die Deutschen verhaftet wurden, befand sich auch die Croys und de Belleville. Die erste gehörte zu einer der ältesten Familien des belgischen Adels. Die Prinzessin Marie de Croys war eine Jungfer, die nahezu vereinsamt in ihrem Schloß Bellignies bei Mons wohnte. Nicht weit davon lebte die Gräfin Johanna de Belleville, eine französische Adelige auf ihrer Besitzung in Montignies-sur-Roc bei Andignies in der Provinz Hainaut. Diese beiden Damen waren wegen Kriegsvergehens angeklagt. Die Prinzessin Marie hatte bei Beginn des Krieges ein Rotes-Kreuz-Hospital eingerichtet, in dem Belgier, Franzosen, Engländer und Deutsche gepflegt wurden. Nach der Schlacht bei Mons waren viele englische Soldaten beim Rückzug abgeschnitten und in Belgien zurückgelassen worden. Den ganzen Winter 1914 und das Frühjahr 1915 lebten diese wie gehetztes Wild in den Wäldern, Feldern und Gehöften von Haingot und Brabant. Die Prinzessin von Croys hatte jenes Misleid mit ihrem Schloß, doch sie sich entschlossen, ein Hilfsystem zu organisieren, um jedem alliierten Soldaten die Flucht zu ermöglichen. Das war der Anfang der Heldenkette. Unter Beihilfe der Gräfin von Belleville, Mademoiselle Thulot,

Louise de Bettignies, Marie de Vanhoutte, Gabrielle Petit, Edith Cavell und vieler anderer, begannen sie ihr Werk, im geheimen, hilflosen Männern zur Flucht zu verhelfen. Sie hatten den Tod zu erwarten, wenn sie entdeckt würden. Soweit ich unterrichtet bin, gehörten zu dieser französischen und belgischen Organisation ungefähr 100 Patrioten.

Ich kenne aus dem ganzen Kriegsverlauf keine Frau, die direkt dem britischen Geheimdienst als Spionin angehört, obgleich Antoine Redier, ein französischer Autor in seinem Buch über das Leben der Louise de Bettignies anders denkt. Er versichert, daß Louise 1914 als Flüchtlings aus Lille in Toteston ankam. Sie machte dabei auf den englischen Dienst einen derartigen Eindruck, daß man ihr verbot, in die Reihen des englischen Geheimdienstes einzutreten. Sie erklärte, daß sie zuerst die französischen Behörden befragten wolle. Die Engländer gestatteten diese Maßnahme. Sie wurde zum französischen Hauptquartier geführt und nach einer langen und ernsten Unterredung mit den Militärbehörden ihres eigenen Landes, hielt man es im Interesse der alliierten Sache für richtig, sie nach dem britischen Hauptquartier in St. Omar zu schicken. Von Ende 1914 bis 1916 arbeitete Louise de Bettignies vielfach als "Mademoiselle Alice Dubois" und "Madame Martin" bekannt, daran, durch ein besonderes System belgische, französische und englische Soldaten über die holländische Grenze zu schmuggeln. Die erste Zusammenkunft der Patrioten fand Ende 1914 in Nouveaux statt. Es waren zahlreiche einflußreiche Leute erschienen. Bei dieser Zusammenkunft lernte Louise de Bettignies — "Alice", wie ich sie jetzt nennen will — zum ersten Male "Charlotte", Marie Leonie Vanhoutte kennen. Es wurde eine besondere Organisation geschaffen, in der der Prinz Reginald de Croys, unterstützt von seiner Schwester Marie, die Führung übernahm. In der besetzten Zone des belgischen und französischen Gebietes arbeitete diese Geheimverbündung, und ihre Aktivität während des Krieges machte der deutschen Armee allerlei zu schaffen. Von Anfang bis Ende arbeitete sie völlig geräuschlos und unaufdringlich für die Sache der Alliierten, und mancher Mann hat allen Grund, die Anstrengungen dieser "Heldenkette" zu legen. Viele Männer ihre Flucht über die holländische Grenze der Führung durch Alice, Gabrielle und Charlotte verdanken, wird wohl nie bekannt werden. Aber vielen gelang ihre Flucht und sie lehrten von neuem zum Heere zurück.

(19. Fortsetzung Donnerstag)

tät Abendkurse, in denen die deutsche Jugend weitere Kenntnisse der Staatssprache (polnisch) erwerben soll, um auf diese Weise im öffentlichen Leben ein besseres Fortkommen zu haben. An diesen Abendkursen wird die Jugend auch gelehrt, Anträge und Gesuche an Behörden u. ä. zu schreiben. Die Dauer der Kurse ist auf den Zeitraum einiger Monate vorgesehen, wird abhängig sein von den Fortschritten, die die Schüler im Unterricht machen. Um breitesten Kreisen die Möglichkeit zu geben, an diesen Kursen teilzunehmen, werden dieselben in den Abendstunden, von 7—9 Uhr, dreimal in der Woche abgehalten werden. Der Unterricht wird kostenlos erteilt. Lediglich eine geringe Gebühr für Beleuchtung, Beheizung und Aufräumen der Schulräume wird erhoben werden. Anmeldungen zu diesem Kursus nimmt die Leitung der Knabenvollschule Nr. 1 Platz Mekiga (Kirchring) Nr. 22 heute am 12., 13. und 14. Dezember während der Amtsstunden, von 13—14 und 18—19 Uhr entgegen.

### Zwei Städte des Kreises Wohlstein, werden in Landgemeinden umgewandelt

Die beiden kleinen Städte Rostarzewo (Rothenburg a. d. Odra) und Kopanica (Kopnicz) werden in Landgemeinden umgewandelt. In diesen beiden Städten wurden bereits keine neuen Stadtverordnetenwahlen durchgeführt. Beide Orte haben etwa je 900 Einwohner und waren in letzter Zeit nicht mehr imstande, die Ausgaben, die eine kleine Stadtgemeinde zu tragen hat, aufzubringen, um so mehr als die Bewohner dieser Orte zumeist kleine Landwirte, Händler und Arbeiter sind, die unter der heutigen Krise am schwersten zu kämpfen haben. Die Stadtrechte von Kopnicz und Rothenburg reichen einige Jahrhunderte zurück.

### Bentschen

Tod einer alten deutschen Bürgerin. Am 2. d. Mts. verschied hier selbst die Witwe Martha Lehmann, eine der ältesten hiesigen Deutschen. Ihr Ehemann, der Gastwirt Johann Lehmann, langjähriges Mitglied des Magistrats zu deutschen Zeiten, ist während der Kriegszeit verstorben. Die Beerdigung der Frau Lehmann, deren Familie hierorts seit über 200 Jahren ansässig ist, fand unter großer Beteiligung auf dem hiesigen katholischen Friedhof statt.

Ein 91jähriger. Kürzlich feierte der fröhliche Küster der hiesigen evang. Kirche, Friedrich Berndt, seinen 91. Geburtstag. Herr Berndt ist Teilnehmer der Feldzüge von 1864, 1866 und 1870/71, sowie einer der wenigen noch Lebenden, die Augenzeugen der Kaiserproklamation im Schlosse zu Versailles waren.

### Ostrowo

Feuergefecht mit Kohlendieben. In den letzten Nächten hatten Eisenbahnwächter auf der Posen-Kreuzburger Strecke unweit des Ausflugsorts Steglitzka mit einer gut 10 Mann zählenden Kohlendiebesgesellschaft von etwa 10 Mann zu kämpfen. Als man den Dieben ihre Beute zu nehmen versuchte, kam es zwischen beiden Parteien zu einer Schießerei, bei der der 20 Jahre alte Arbeitslose Anton Kubera wohnhaft Kasernenstraße 14, auf der Flucht schwer verletzt wurde. Der Schwerverwundete wurde nach Einlieferung in das Kreislazarett einer sofortigen Operation unterzogen. Der Schuß war tödlich.

Spionageprozeß. Am vergangenen Mittwoch stand vor dem hiesigen Bezirksgericht der Spionageprozeß gegen Frau Elisabeth W. Krotoschin statt. Die Verhandlung, die früh 9 Uhr begann, endete erst gegen 10 Uhr abends. Es waren 16 Zeugen, ein militärischer Sachverständiger und ein Posener Professor als Psychiater geladen. Die Verteidigung lag in Händen des Rechtsanwaltes Greiß.

### Posener Konzerte

#### V. Symphonie-Konzert

Herrn Mikolaj van der Pels' Kapellmeisterium bewegte sich bisher meinem Empfinden nach in stark problematischer Richtung. Es fiel einem schwer, eine Feststellung darüber zu treffen, wo er mit seinem künstlerischen Er schöpfen legten Endes hinaus wollte. Die Folge davon war, daß seine Orchesteraufführung nicht recht befriedigend konnte, von Begeisterung gar nicht zu reden. Auch in dem V. Symphonie-Konzert des "Großen Theater", welches er leitete, war die Art seines Enträthsels einer Lodditung zunächst nicht sehr nutzbringend. Eine von ihm als Programmleinleitung erwählte Ouvertüre von Jean Sibelius, des sonst hervorragenden Vertreters der neuinfinierten Musikschule, ist schon an und für sich ein Tongebäude, dessen ornamentaler Schmuck mehr als bescheiden ist, und das deshalb ein nennenswertes Interesse schwerlich erwecken wird. Und Herr van der Pels tat alles, um die Gleichgültigkeit dieser Komposition gegenüber auf ein Minimum herabzudrücken. Das war kein guter Anfang. Auf diesen Verzager folgte gleich ein zweiter und hochprozentigerer. Das Violinkonzert von Piotr Perlowksi darf nur unter Ausschluß der breiten Deffentlichkeit vorgetragen werden. In erster Linie zum Wohle des Komponisten selbst. Wenn jemand tongedanklich nichts zu sagen hat, dann soll er schweigen oder wenigstens mit sich allein Zwiesprache halten. Oder ist es etwa ein Genuss, Zeuge zu sein, wie ein Zeitgenosse, der sich befähigt glaubt, ein Geigenkonzert zu schreiben, sich drei Sätze hindurch vergeblich klammern zu können, einen Tongedanken zu finden, der imstande ist, sich fortzubewegen? Die Leere dieser musikalischen Gedankenammer wirkte um so peinlicher, als sich unmittelbar an sie ein geistiger Raum anschloß, von der wirklich Tonkunst Besitz ergriffen hat, nämlich das H-moll-Violinkonzert von Saint-Saëns. Wenn dieser französische Komponist seine Vorbilder Bach, Scarlatti, Berlioz, Wagner und Liszt auch nie verleugnet, so ist er doch im eigenen tonpoetischen

## Behördlicher Eingriff in das Vereinsleben

### Der Vorstand des Vereins „Schülerheim E. V.“ amtsentzogen

Kolmar, 11. Dezember.

el. Durch ein Dekret des Wojewoden, das sich auf das neue Vereinsgesetz stützt, ist der Vorstand des Vereins „Schülerheim E. V.“ hier selbst seines Amtes enthoben, und an dessen Stelle ist der hiesige Bürgermeister Maron als Kurator bestellt worden. Dieses Dekret hat keine ausschließende Wirkung und ist damit begründet, daß der Vorstand nicht sätzlich gemäß besteht, obwohl behördlich bekannt ist, daß alle Versuche des Vereins, an Stelle der vorliegsfähigen und auf die heutigen Verhältnisse nicht mehr anwendbaren Satzung eine neue Satzung in das Vereinsregister einzutragen zu lassen, geschlagen sind. Die Stadt war früher Mitglied des Vereins, sie ist im Jahre 1919 durch ord-

nungsmäßigen Beschluß des Magistrats und der Stadtverordnetenversammlung freiwillig ausgeschieden. Weil die an den Vereinsvorstand gerichtete schriftliche Benachrichtigung hierüber nur von dem damaligenstellvertretenden Bürgermeister unterschrieben worden war, hat auf die Klage der jetzigen Stadtverwaltung das Oberste Gericht in Warschau Anfang des Jahres 1933 entschieden, daß die vorbezeichnete Benachrichtigung nicht als ordnungsmäßig beurkundet anzusehen sei und daß die Stadt alle sätzlich gemäßigen Rechte als Mitglied des Vereins habe. Der Verein besitzt zwei große, wertvolle Gebäude, in denen die Privatschule untergebracht ist, und anschließend einen Turn- und Spielplatz.

läufe der Diebin rückgängig gemacht und so die gestohlene Summe bis auf einen kleinen Rest den die Tona veranschlagt hatte, dem Gerichtsvollzieher zurückgestattet.

### Neththal

Stiftungsfest des Posauenhors. Am letzten Sonntag fand im Posauenschen Saale hier selbst das 5. Stiftungsfest des hiesigen Posauenhors statt. Hatten die früheren Veranstaltungen schon einen zufriedenstellenden Besuch aufzuzeigen, so war diesesmal der geräumige Saal viel zu klein, um die Eröffnungen alle aufzunehmen. Es ist dies ein Beweis dafür, daß unser Posauenhör das ihm gebührende Interesse seitens unserer deutsch-evangelischen Gemeinde entgegengebracht wird, was auch in der Begrüßungsansprache von Herrn Pastor Herrmann belobigend hervorgehoben wurde. Die mannigfachen Darbietungen haben auch allgemeine Anerkennung gefunden. Die beiden Theaterstücke „Der Knecht“ und „Blinder Alarm“ haben bei dem zahlreichen Publikum reichen Beifall gefunden.

### Nakel

Schwerer Unglücksfall. Einen schweren Unglücksfall erlitt der Arbeiter Slojewski, der bei dem Gutsbesitzer Tomaszewski in Sadkowsli-Mühle beschäftigt war. Als er den eingefrorenen Bulldog-Motor aufwärmen wollte, explodierte die Maschine. Durch die auseinanderpringenden Eisenstücke wurde S. so schwer verletzt, daß er ins Wirsiger Krankenhaus geschafft werden mußte.

### Briefkasten der Schriftleitung

Sprechstunden in Briefkastenangelegenheiten nur wertätig von 1 bis 12 Uhr.

Alle Anträge sind zu richten an die Briefkasten-Schriftleitung des „Posener Tageblatts“. Ansprüche werden unteren Posten gegen Einwendung der Bezugsnutzung unentgeltlich, aber ohne Gewähr erteilt. Jeder Antrag ist ein Briefumschlag mit Freimarke zur eventuellen kritischen Beantwortung beizulegen.)

Ottlie. Der Antrag zur Erteilung der Altersrente ist an den „Urzug Ubezpieczen“ beim zuständigen Starostwo zu stellen. Dem Antrag sind beizufügen die Karten mit den gelebten Marlen sowie die Geburtsurkunden von Kindern unter 15 Jahren. Die Invalidenrente wird bei mehr als 66% prozentiger Arbeitsunfähigkeit gezahlt. Es wird nur die Invalidenrente (bei vorzeitiger Arbeitsunfähigkeit) oder die Altersrente (nach vollendetem 65. Lebensjahr) gezahlt. Die Invalidenrente ist gewöhnlich höher als die Altersrente, die Höhe der Rente überhaupt richtet sich nach einem Durchschnitt der geleisteten Marlenbeiträge. — Der amliche Gang des Rentenantrages ist der, daß der Urzug Ubezpieczen beim Starostwo die nötigen Informationen einholt und dann den Antrag an die Ubezpiecza weiterleitet.

E. L. Da Sie bereits eine Invalidenrente beziehen, haben Sie keinen Anspruch mehr auf eine Altersrente.

P. G. in D. 1. Da Ihr Geschäft vermietet ist, hoffen Sie für Steuerrückstände als Eigentümer. Eine Befreiung wäre einzulegen, wenn Warenbestände gepfändet wurden, die nachweislich Ihrer Frau gehören, bzw. Einrichtungsgegenstände, die Ihr Eigentum sind, aber zur Fortführung des Geschäfts erforderlich sind. 2. Die Kosten der Mahnung sind zu zahlen; denn in der Empfangsbestätigung liegt die Verpflichtung des Quittierenden, die Zustellung an die entsprechende Stelle weiterzuleiten. Der Quittierende hätte die Annahme des Schreibens von vornherein zu rücksieben können.

M. A. in S. Es ist sicherlich Ihrerseits ein Irrtum, daß Spargelder mit 25% aufgewertet werden. Die Aufwertung von Spargeldern durch Privatbanken ist viel geringer und jeweils verschieden. Die Situation liegt meistens so, daß in privaten Bankinstitutionen nach Deckung der bevorrechtigten Positionen für die Aufwertung von Spargeldern fast nichts übrig bleibt. Seien Sie sich auf alle Fälle nochmals mit Ihrer Bank in Verbindung.

O. G. in L. Wir übersehen von hier aus nichts, welche Bestimmungen in Ihrem Falle die Dispensoordnung vorschreibt. In rechtlicher Hinsicht müßten Sie die Hypothek verzinsen, da ja der Gläubiger Anspruch darauf erheben kann.

J. A. 100. Auf eine Erhöhung der Rente können Sie nicht rechnen. Die Sie Optant sind, bestehen keine Schwierigkeiten für eine Überstellung nach Deutschland. Auch dem Tausch Ihres Grundstücks steht nichts im Wege. Die hier bezogenen Renten werden in Deutschland weitergezahlt, wobei Sie die Umleitung bei den Versicherungsanstalten beantragen müßten. Über die Einreiseerlaubnis nach Deutschland sehen Sie sich zuerst mit dem Deutschen General-Konsulat in Posen, ul. Zwierzynieka, in Verbindung. Umzugsgut ist zollfrei. Ebenso dürfen alle Sachen nach Deutschland genommen werden, die hier im Haushalt verwendung fanden und in Deutschland demselben Zweck dienen sollen.

Neumann in J. 1. Das Gesetz vom 29. 3. d. J. betrifft nur Verpflichtungen, die hypothekarisch sichergestellt sind. Da es sich in Ihrem Falle nur um einen Schuldchein handelt, haben Sie das Recht, die darin vereinbarten Zinsen zu verlangen und die vereinbarte Kündigung anzuwenden. 2. Wenn Ihre Tochter in einem Arbeitsverhältnis stand, hat sie das Recht, die Nachzahlung der Versicherungsarbeiten zu fordern. Der betr. Arbeitgeber hat sich durch das Verzäumnis strafbar gemacht. Eine Verjährung kommt nicht in Frage.

J. B. in K. 1. Wohlkriegshypothesen werden, wenn keine Sondervereinbarung vorliegt, gesetzlich mit 15% aufgewertet. 2. Die Kosten bei Eigentumsübertragung durch Verkauf sind höher. Lassen Sie sich von einem Rechtsanwalt beraten, welche Form für Ihren Fall geeignet ist. 3. Die Stempelgebühr von Kaufverträgen (bewegl. Gegenstände) beträgt 1%, die Gebühr wird von jeder Summe erhoben. 4. Bei zwei Besitzern darf Grundstückseinkommen und Einkommen der Werkstatt nicht gemeinsam eingeschüttet und berechnet werden. 5. Ein Ausländer darf in Polen ein Grundstück erben. Besitz und Auflösung müssen jedoch durch Antrag beim Innenministerium angestrebt werden.

### Schulstreit in Pommerellen

#### Aus Protest gegen den Schulleiter

In Wielce, im Kreise Konitz, hat kürzlich eine Elternversammlung stattgefunden, auf der die Eltern der Parochie beschlossen haben, ihre Kinder nicht eher zur Schule zu schicken, bis der Schulleiter in Wielce vertrieben wird.

Die Elternschaft ist über die Lebensführung des Schulleiters Napierki derart empört, daß sie zu dem Streit greifen mußte, um die Be-

fechtigung des verantwortungslosen Erziehers zu erreichen. Eine Intervention, die bereits vor einiger Zeit an das Schulstatutum gerichtet worden war, ist bis jetzt unberücksichtigt geblieben. Die Verwaltungsbehörde ist von der Resolution benachrichtigt worden.

Die Kinder gehen seit dem 9. d. Mts. nicht zur Schule.

### Kempen

#### Braunkohle bei Kempen?

In Olszowa, im Kreise Kempen, hat man Braunkohlenlager entdeckt, deren Flöze in einer Tiefe von 8 Metern liegen. Die Untersuchungen haben die Verwendbarkeit der Kohle festgestellt.

Geheimbrennerei aufgedeckt. Die Grenzwache hat im Hause des Edward Cieslak in Kuźnica Skupia eine Geheimbrennerei entdeckt. Bei der Haussuchung versuchte der Bruder des Genannten zu fliehen und wurde von einem Beamten durch einen Schuh verletzt.

wg. Diebstahl. Bisher nicht ermittelte Diebstanger drangen in das Schuhwarengeschäft von Michał am Ring ein und erbeuteten eine hohe Summe Bargeld.

### Dobrzec

sk. Der letzte Jahrmarkt war eigentlich nur ein Viehmarkt. Hier war der Auftrieb stark, wie immer in diesem Jahr. Trotzdem kostete eine mittlere Kuh etwa 250 Zl.

### Schildberg

wg. Diebesbande gefaßt. In letzter Zeit wurde die Umgebung von Kobylagora von einer Diebesbande heimgesucht, welche aber niemals an fassen war. Der Verdacht fiel schließlich auf einen gewissen Czepczynski und seinen Genossen aus Kuźnica Mińska. Vor einigen Tagen wurde von der Polizei eine Haussuchung vorgenommen, wobei einige gestohlene Gegenstände vorgefunden wurden. Ins Kreuzverhör genommen, bequemten sich die Überführten, noch viele andere Gegenstände aus ihrem Versteck hervorzubringen. Die Verfolger hat erleichtert aufgeatmet, als sie von der Verhaftung erfuhr.

### Wongrowiz

#### Kranker springt aus dem Fenster des Krankenhauses

dh. Am 7. d. Mts. ereignete sich im Wongrowizer Krankenhaus ein tragischer Unglücksfall. Seit einigen Tagen lag dort der nervenkranke Michael Grzegorowski aus Olszowa. Um ½ 12 Uhr in der Nacht stand der Kranke auf. Scheinbar hatte er sich auf dem Korridor verirrt, da er nicht mehr in sein Zimmer zurückkehrte. Er öffnete ein Fenster und sprang aus dem 2. Stockwerk auf die Erde. Erst nach einer Stunde wurde der Unglücksfall gefunden. Ärzliche Hilfe war vergebens. An der Unglücksstelle erschien bald eine gerichtsärztliche Kommission.

### Tremessen

Ü. Flugzeugunfall. Am vergangenen Donnerstag, nachmittags gegen 4 Uhr ereignete sich in der Nähe des Dorfes Swiate ein Flugzeugunfall, der für den Piloten glücklich abließ. Infolge des dichten Nebels und Schneegestöbers verlor der Pilot, ein Jähnrich des 4. Flieger-Regiments in Thorn, die Sicht und ließ den Apparat tiefer gleiten, um sich im Gelände zu orientieren. Dabei kam er mit dem Fahrgestell einem Hügel zu nahe und stürzte ab, wobei das Flugzeug teilweise zertrümmert wurde. Als der Pilot die Katastrope kommen sah, sprang er aus dem Flugzeug und blieb mit einer Gesichtsverletzung liegen. Der Verunglückte wurde ins Krankenhaus gebracht, während das Flugzeug nach Thorn transportiert wurde.

### Samter

hk. Getreidebediebstahl. In der Nacht vom 4. d. Mts. wurden in Niewierz dem Lehrer Stanislaus Garstecki etwa 8 Zentner Roggen gestohlen. Von den Dieben fehlt bis jetzt jede

### Bronle

hk. Eine ungetreue Magd. Vor kurzem verschwanden aus der Kasse des Gerichtsvollziehers J. Podlewski auf unerklärliche Weise 300 Zloty. Da man Diebstahl vermutete, machte Herr P. polizeiliche Anzeige. Nunmehr stellte die Polizei die 15jährige Magd Wiktorja Tonka als Diebin der Summe fest. Die Diebin hatte den größten Teil des gestohlenen Geldes bereits verausgabt, und zwar für eine Geige, ein Grammophon, eine Maniküre-Garnitur und ähnliches. Die Polizei hat die Einzelheiten der Diebin rückgängig gemacht und so die gestohlene Summe bis auf einen kleinen Rest den die Tonka veranschlagt hatte, dem Gerichtsvollzieher zurückgestattet.

Alfred Loake.

# Recht und Steuern

Seite 6

## Konsolidierung und Konversion der Steuerrückstände

Für die Abzahlung der vor dem 1. Oktober 1931 entstandenen Steuerrückstände hat das Finanzministerium unter der Voraussetzung, daß die rückständigen Steuerschuldner die seitherigen Steuerausfälle in vollem Umfang pünktlich entrichten, bereits bisher weitgehende Erleichterungen gewährt. Eine neue Verordnung des Ministeriums sieht jetzt eine allgemeine Konsolidierung und Konversion dieser Rückstände wenigstens für die Landwirtschaft und den städtischen Haushalt vor. Und zwar sollen Landwirten und Hausbesitzern zunächst alle aus diesen Rückständen herrührenden Steuerzinsen und -strafen allgemein erlassen werden. Die Rückstände selbst sollen, soweit sie hypothekarisch sichergestellt werden können, erst ab 1. Oktober 1933 mit 4,5 Prozent jährlich zu verzinsen und ab 1. Januar 1935 in zwanzig gleichen Halbjahrsraten abzuzahlen sein. Ist ihre hypothekarische Sicherstellung nicht möglich, so sollen 25 Prozent des Gesamtbetrages der Rückstände gestrichen, der Rest von 75 Prozent aber ab 1. Oktober 1933 mit 6 Prozent jährlich zu verzinsen und ab 1. Januar 1935 in zwölf gleichen Vierteljahresraten abzuzahlen sein.

Diese Erleichterungen gelten jedoch nur so lange, als der Steuerschuldner nicht mit zwei aufeinanderfolgenden Konsolidierungsräten in Zahlungsverzug gerät.

Erheblich ungünstiger werden mit ihren bis 1. Oktober 1931 entstandenen Steuerrückständen die Industrie- und Handelsunternehmen gestellt. Diejenigen sollen grundsätzlich keinen Anspruch auf diese Erleichterungen erhalten, sondern sie bei den Finanzämtern nur einzeln beantragen können. Anträge sollen nur Verlässlichkeit finden, wenn sie nach Ansicht der Finanzämter berechtigt sind. Die Finanzämter sollen diesen Unternehmen die Abzahlung von Rückständen bis zu 50 000 M. im Laufe von 10, bis zu 100 000 M. im Laufe von fünf Jahren zugesetzen können; über die Konsolidierung größerer Rückstände will das Finanzministerium selbst entscheiden. Das Schicksal der Millionenrückstände der Großunternehmen, besonders der oberösterreichischen Schwerindustrie, ist also weiter durchaus unbestimmt und in die Hände des Finanzministeriums gelegt.

## Fällige Steuern

Die Steuerzahler seien daran erinnert, daß bis zur Monatsmitte, dem 15. Dezember, folgende Steuern zu entrichten sind:

Monatsrate der Gewerbesteuer vom Umsatz für das Jahr 1933 in Höhe der Steuersumme, die auf den Umsatz entfällt, der im Monat November von Handelsunternehmen der 1. und 2. Kategorie und von gewerblichen Unternehmen der 1.-5. Kategorie, die regelrechte Handelsbücher führen, sowie von berichtigenden Unternehmen gezahlt worden ist;

die pauschalierte Gewerbesteuer vom Umsatz kleiner Unternehmen in Höhe der

## Die verschwiegene Forderung

### Das Jahresende droht mit der Verjährung!

Von Dr. jur. Ludwig Habermann

Schon im alten deutschen Recht hat es eine Verjährung gegeben, wenn sie auch einen anderen Namen trug und gegenüber dem heutigen Rechtsinstitut manche Unterschiede aufwies. Damals nannte man sie die Verschwiegenheit. Sie beruhte auf dem Gedanken, daß jemand seines Rechtes auf Anfechtung eines bestehenden Zustandes verlustig geht, wenn er dieses Anfechtungsrecht nicht ausübt, wenn er, wie man sagte, „sich verschwiegen“ hatte. Die Anfechtung mußte frist- und formgerecht geschehen. Als Frist galt regelmäßig die Dauer von Jahr und Tag, als Form die „rechte Widersprache“ vor Gericht. Manche Dinge hemmten den Lauf der Frist oder verhinderten gar ihren Beginn, so Abwesenheit und Unmündigkeit und die Fälle „ehester Not“. Die Verschwiegenheit beschränkte sich auf bestimmte Rechtsverhältnisse.

### Was verjährt niemals?

Heute kann man sagen, daß regelmäßig jeder Anspruch, der überhaupt entsteht, von der Verjährung betroffen werden kann. Gering an Zahl sind die Ausnahmen, und es ist der freien Vereinbarung der Parteien grundsätzlich nicht erlaubt, solche Ausnahmen zu schaffen. Das Verkehrsleben kann dieses Rechtsinstitut nicht entbehren. Was jahrelang bestanden hat, ohne angefochten zu werden, erweckt den Eindruck der Rechtmäßigkeit. Wird dieser Zustand eines Tages plötzlich beseitigt, so können erhebliche Störungen eintreten, weil alle Welt mit der Dauer und Rechtmäßigkeit dieses Zustandes gerechnet hatte. Daher ist es nicht zulässig, die Verjährung auszuschließen oder zu erschweren, dagegen sind Erleichterungen erlaubt, beispielsweise Abkürzung der Fristen.

Gibt es nun unverjährbare Ansprüche? Wie gesagt, nur wenige. Zwei Gruppen sind es vor allem. Zu der ersten gehören die Unterhaltspflicht, die dem Mann gegenüber Weib und Kind obliegt, niemals verjährbar, denn solche Ansprüche beruhen auf einer fiktiven Pflicht und erneuern sich immer wieder, so lange das Familienband besteht. Und die zweite Ausnahme bezieht sich

in den zugestellten Zahlungsbefehlen angegebenen Summen;

Monatsrate als Anzahlung auf die außerordentliche Einkommensteuer vom Einkommen, das von Rotaren, Hypothekenbeschreibern und Gerichtsvollziehern im Monat November erzielt wurde.

Bis zum Monatsende sind die Gewerbe- scheine und Registerkarten für das nächste Jahr zu lösen,

auf das Grundbuch. Die Ansprüche aus den darin eingetragenen Rechten unterliegen nicht der Verjährung.

### Wie lange braucht die Verjährung?

Der Anspruch kann erst dann verjähren, wenn er entstanden ist. Das klingt wie eine Binsenweisheit. Aber selbst hier gibt es Ausnahmen. Beispielsweise kann der Gläubiger das von ihm gegebene Darlehen erst dann zurückfordern, wenn er die Kündigung ausgesprochen hat. Also erst in diesem Augenblick entsteht recht eigentlich der Anspruch auf Rückzahlung des Darlehens. Und doch kann die Verjährung eintreten, der Schuldner also von der Rückstattungspflicht frei werden, wenn dreißig Jahre verlossen sind, ohne daß eine Kündigung erfolgt ist, vorausgesetzt natürlich, daß nichts die Verjährung unterbrochen oder gehemmt hat.

Dreißig Jahre beträgt regelmäßig die Verjährungsfrist.

Aber man kann sagen, daß die Ausnahme wichtiger als diese Regel ist. Denn bereits nach vier Jahren verjähren die Ansprüche der Kaufleute, Fabrikanten und Handwerker, sofern die Lieferung für den Gewerbebetrieb des Schuldners erfolgte. Auch regelmäßig wiederkehrende Leistungen, wie Mieten und Zinsen, erlösen nach dieser Zeit. Und diese ist nur noch zwei Jahre lang, wenn die Lieferungen nicht für den Gewerbebetrieb des Schuldners stattfanden. Innerhalb dieser Frist verliert also der Gastwirt, der Schneider, der Arzt, der Advokat das Recht, seine Rechnung im Klageverfahren einzutreiben. Wobei zu beachten ist, daß die Fristen mit dem Schlusse desjenigen Jahres zu laufen beginnen, in dem der Anspruch fällig wurde.

### Was hindert die Verjährung?

Voraussetzung ist in allen Fällen, daß die Verjährung weder gehemmt noch unterbrochen wird. Diese beiden Dinge unterscheiden sich dadurch, daß die Verjährung nach Fortfall des Unterbrechungsgrundes auf neue zu laufen beginnt, ohne daß die früher verstrichene Zeit angerechnet wird. Dagegen findet nach Fortfall des Hemmungsgrundes eine Anrechnung der vorher verstrichenen Zeit statt. Wichtig ist vor allem die Unterbrechung. Sie kann von dem Schuldner ausgehen. Das geschieht beispielsweise durch eine Anerkennung in Form einer Abschlags- oder Zinszahlung, durch eine Sicherheitsleistung, schließlich auch durch formlose Erklärung. Der Gläubiger kann die Verjährung durch Klage oder gleichgestellte Maß-

nahmen unterbrechen. Dafür gehört die Einreichung der Klageurkraft, die Zustellung des Zahlungsbefehls, die Annahme im Kontur. Die Mahnung durch eingeschriebenen Brief, wie er bisweilen am letzten oder ersten Tage des Jahres auf den Tisch des Schuldners flattert, kann die Verjährung nicht unterbrechen.

Wenn die Verjährung vollendet ist, darf der Schuldner die Zahlung verweigern.

Aber als völlig erloschen kann man die verjährige Forderung nicht bezeichnen. Der Gläubiger ist berechtigt, seine verjährige Forderung bei der Aufrechnung zu verwerfen, wenn also auch sein Schuldner einen Anspruch gegen ihn hat. Voraussetzung ist, daß sich die beiden Forderungen in irgendeinem Zeitpunkt aufrechnungsfähig gegenüberstehen. Hier lebt also die Aufrechnungsfähigkeit wieder auf. Und wenn der Schuldner, der eben seinen Gläubiger befriedigt hat, nun plötzlich merkt, daß die Forderung ja verjährt war, so kann er das Geleistete nicht zurückverlangen. Und falls schließlich der verjährige Anspruch gar durch eine Hypothek oder ein Haupthaftpfand gesichert hat, so darf der Gläubiger sich aus diesen Gegenständen bezahlt machen. Der Schuldner kann die verpfändeten Sachen also nicht deshalb zurückverlangen, weil seine Schuld verjährt sei.

## Begleichung von Dollarschulden Entscheidung des Obersten Gerichts

Das Warschauer Bezirksgericht hat in der Frage der Begleichung von Dollarschulden eine Entscheidung gefällt, gegen die beim Obersten Gericht Berufung eingelegt worden ist. Es wäre dringend zu wünschen, daß das Oberste Gericht bald seine Entscheidung fällt, um dem bisherigen unsicheren Zustand auf diesem Gebiet ein Ende zu machen.

Der Entscheidung des Warschauer Bezirksgerichts zufolge müssen alle auf Dollar lautenden Verbindlichkeiten, sofern der Schuldhabe bzw. Wechsel auf Dollar lautet, auch in Dollar beglichen werden, und zwar in der gleichen Höhe, auf die der Schuldhabe bzw. Wechsel lautet.

Die Begleichung kann aber auch in Fällen nach dem am Tage der Fälligkeit geltenden Kurs erfolgen; das bezieht sich auf die Fälle, in denen der Schuldner seinen Verpflichtungen am Tage der Fälligkeit nachkommt. Im Falle des Schuldnerverzuges ist der Gläubiger berechtigt, Schadenerstattung für den Kursverlust zu fordern, der durch die Nichtinhaltung des Zahlungstages entstanden ist.

Die Berufungssache beim Höchsten Gericht ist zur Zeit noch in der Schwebe. Die albstädtische Korrespondenz „Fikra“ hat irrtümlicherweise das Urteil des Warschauer Bezirksgerichts als einen Entscheid des Obersten Gerichts bezeichnet.

## Deutscher Volkskalender für das Jahr 1934

herausgegeben vom

Ungarländischen Deutschen Volksbildungverein

Das nennt man deutsche Treue! Seit zehn Jahren schlägt mir der Ungarländische Deutsche Volksverein seine Kalender zu, außerdem seine Volkschriften, darunter ein Volksliederbuch für die Deutschen in Ungarn und ein Bändchen prächtiger Erzählungen aus der „Schwäbischen Türkei“ von Ella Triebnigg-Pirkert; ja er hat mich sogar schon einmal zur Fastenacht zum Schwabenball eingeladen; dafür habe ich mich bisher nur durch ein paar Worte des Dankes auf einer Postkarte erkennbar gezeigt. Doch dieses Jahr, da der Kalender sein gehäuftiges Bestehen feiert, möchte ich ein weiteres tun und die Leserschar des „Posener Tageblattes“ auf diese wackeren Deutschen im Ungarland aufmerksam machen. Eine große Rolle spielt bei ihnen der schon erwähnte Schwabenball; sein Hauptanziehungspunkt ist der Trachtenwettstreit, auf dem die entferntesten deutschsprachigen Landschaften, wie der Rest-Banat und die Rest-Bacska wie auch die der Hauptstadt näher gelegenen Gegenden vertreten sind. Wie stolz sind dann die aus diesem Wettkreis als Preisgekrönte hervorgegangen! Ihre schmuden Gestalten nebst der Vortänzergruppe des Fastnachtsballs zieren gleich die ersten Blätter des nächstjährigen Kalenders. Ja, die Deutschen Ungarns halten fest an den alten Volksbräuchen, die sie aus Mittel- und Süddeutschland, zumal dem Schwabenland in die neue Heimat gebracht haben. Sie lieben den Tanz und die Musik. In Ost und West, in Süd und Nord läuft alles zu, wenn die Trommel einschlägt. Diesen Frohsinn haben sie auch arg nötig. Denn wie jede Minderheit, so haben auch sie schwer zu kämpfen mit dem Mehrheitsvolk. Wie viel Glaube ist schon gebrochen, wie viel Hoffnung zerstört, wie viel Mut und Kraft geschwunden! Aber immer wieder raffen sie sich auf, wenn auch ihre Bestrebungen die Zielscheibe für Verbürgungen, Verleumdungen und Gehässigkeiten sind. Wacker ist ihnen in diesem Kampfe Prof. Jakob Bleger vorangegangen, der leider gerade in diesen Tagen (am 5. Dezember) geforben ist; seine große Rede über die Minderheitenfrage im Abgeordnetenhaus am 9. Mai dieses Jahres bringt unser Kalender im authentischen Text. Interessant ist auch der Vortrag über die kulturellen Beziehungen zwischen Deutschland und Ungarn, die Dr. Hans Jobst, deutscher Lettor an der Universität, in Budapest vor 80 deutschen Hitlerjungen im September dieses Jahres gehalten hat. Wie schwer Ungarn an seiner Verneinerung durch den Frieden von

Trianon trägt, zeigt ein Artikel, in dem die Verluste an Gebiet, Bevölkerung, Kulturland, Bergbau, Fabriken, Eisenbahnen und öffentlichen Straßen tabellarisch dargelegt werden. Aufmerksame Leser werden auch die Artikel über die Zahl der Deutschen in Großungen in verschiedenen Zeiten, über das Todesjahr Christi und die Geschichte des Holzschatzes finden. Daß es im Kalender natürlich auch viele nette Geschichten und anregende Gedichte gibt, versteht sich von selbst.

So kann man nur wünschen, daß dieser Kalender auch bei uns manchen Leser finden möge, auf daß dadurch die Kenntnis des Auslandsdeutschstums und die Liebe zu ihm gefördert werde.

Domherr Dr. Steuer.

### Hanka Ordona

heißt eine vielbesungene Fee, die, völlig gelöst in Temperament und Bewegung — hochmütigen Geist erfahrener Damen, schalkhafte Nämlichkeit ausgelassener Bälger, Schmök und Eleganz kräftiger Gentlemen auf die Straße zu zaubern versteht. Womit? Mit bürgerlicher Noblesse des Profils, weißblondem, glattem Haar, Augen- und Brauenspiel, festem Gebiß, Muskelarbeit gebrüderungen Hälse, Majestät üppiger Arme und berühmter Hände, Geprägtheit fülliger Haut, Struktur eines groß gebauten Körpers. Womit noch? Mit Beherrschung aller äußeren Mittel, Wissen um jede Wirkung in Dingen des Geschmacks und Stils. Organisationstalent sondergleichen im Unheizen der Masse, was selbst uralt Theaterhalen Respekt einflößt. Pinsel und Feder verleihen die Traute und geben beispielhaft im Schlafzimmer spazieren, wo eine goldumklagene Hanka als Wasserkträgerin der Antike schreitet, wo eine schlichte Hanka im Singgang der Nähertinnen wirre Verzweiflung zu gegliederter Rede zwingt oder eine lustige Hanka mit Hallo und Jupp Jupp im Falterlädchen und Lieber-Schätz-Refrain allen Reiz vergangener Epoche zum Extract filtriert. Feder und Pinsel knauen entzündet, wenn Ordona in blütenweißer Bluse, Strohrock und Krone, feuerrotem Bindenband und Stiefelpaar Kujawia tanzt, wenn in schwarzer Robe und Federärmeln Ordona ihrer vieldeutigen Stimme gehöriges Instrument aus schaukender, weicher Melodie zu animalischem Rhythmus führt, wenn knappbemäntelt und diamantenbesetzt eine sotte Diana hohe Schule reitet. Niemals heißt es, Werte Werke, Freunde, Künstler herabsehen, wenn man ihre Schwächen erkennt. Ordona's Achillesferse? Disposition zum Komödiantischen, Disharmonie, wo Unmöglichkeit und Mitleid klingen sollen. Denn bei fast allabendlichen

Tourneeverpflichtungen müssen Herzöge an Ursprünglichkeit und Wahrheit verlieren; mangelnder Gehalt läßt sie nicht mehr voll, sondern geschwollen erscheinen, läßt sie in bedenkliche Nähe gewisser gnädiger Pathosgeräusche alterhöchster Herrschaften bei Wohlätigkeitsveranstaltungen geraten, was nicht zu einer Zeit passen will, die immerhin den Versuch macht, ohne Brimborio auf den Leib zu rücken, einfach aus deutlicherem Balancegefühl heraus. Menschenliebe und Mitleid machen keine gute Figur mehr als Exportartikel, in welcher Branche es auch sei; aber sachlicher Bericht nach Stendhal's bekanntem Rezept haut nie daneben. Aus zweierlei Gründen wird diese generöse und bezeichnende, tyrannische und lässige, instinktive und gehemmwidrige Bedette trotz ihrer sprachwörtlichen Zugänglichkeit niemals vertraut werden können — ihrer wirklichen Naturkraft wegen und durch ihre auf die Spitze getriebene Meisterschaft in Wort und Bild. So wird der schief photographierte Glimmerstar einer unterdurchschnittlichen Spionagessäfte wieder zur frostklaren, schneekristallinen Ordona-Hanka, dessen Antipodin schwärziger Zeitgenossen, die internationale mordän bis auf die Knochen, stets Slawin bleibt voll männlicher Grazie, lebenbejahend in jeder Faser, gesundes Vorbild einer zukunftsreichen Nasse, ihrer Nation tüchtige Gundzin, die, wo sie sich zeigt, Kontinente in die Tasche steckt — mit Wohlaut und Lächeln.

### Bücherlich

Das Feld unserer Ehre. Roman aus dem Hunsrück von Albert Bauer, Paul List Verlag.

Ein junger Bauer, der dem harten Boden der Eifel im ewigen Wechsel der Jahre die lage Ernte abringt, hat in diesem Buch das heilige Gelöbnis zur deutschen Heimat erneut niedergeschrieben. Sehnsucht nach einem Stückchen eigener Scholle spricht aus diesen Bauernsöhnen, die nach der Vater-Sitte das kleine Erbe teilen müssen, für die das Leben keine Zukunft hat. Bauernfeindlicher Zeitgeist, Liebe und Zivilisierung in einer Dorfgemeinde, die ihre ursprüngliche Gesittung noch in die neue Zeit herübergereitet hat, finden hier eine passende Darstellung für jeden, der in der Scholle wieder die Kraftquellen des Volkes sieht. Das Buch greift in eine Zukunft voraus, wo dem deutschen Sohn wieder die eigene Erde als heiligster Pfand unter seine Hände gegeben werden soll. Reichsminister Darré hat dem Erstlingswerk des jungen Bauerdichters schöne Worte der Anerkennung vorangelegt.

## Polen und die Wirtschaftspläne der Kleinen Entente

Vor einem Jahr noch hat die polnische Presse das Schicksal der verschiedenen Pläne einer wirtschaftlichen Annäherung mehrerer oder sämtlicher Donaustaten mit der grössten Aufmerksamkeit verfolgt, ist jedem dieser Pläne mit dem tiefsten Misstrauen begegnet und hat besonders leidenschaftlich gegen diejenigen Stellung genommen, in denen die Beteiligung Polens nicht vorgesehen war. Heute interessieren die Prager Pläne eines engeren wirtschaftlichen Zusammenschlusses der drei Staaten der Kleinen Entente die polnische Presse nur wenig, und sie nimmt gegen diese Pläne nicht Stellung. Die Ursache dieser Wandlung in der Haltung der polnischen Blätter gegenüber den wirtschaftlichen Donauraumplänen ist der inzwischen eingetretene Strukturwandel bei den polnischen Handelsinteressen im Donauraum.

In den ersten neun Monaten des Jahres 1932 stellte sich die polnische Einfuhr aus den Staaten der Kleinen Entente auf 48.1 Mill. zł, die Ausfuhr dagegen auf 100.5 Mill. zł, und der in diesem Handel erzielte Ausfuhrüberschuss machte mehr als 30 Prozent des gesamten polnischen Ausfuhrüberschusses aus. Diesen Ausfuhrüberschuss sah Polen durch alle Donauraumpläne gefährdet, die auf dem Gebiete des Außenhandels ja sämtlich auf nichts anderes hinauslaufen als den Donaustaten einen möglichst grossen Einfuhrüberschuss im Handel mit anderen Ländern zu sichern. Trotzdem keiner dieser Pläne verwirklicht worden ist, hat Polen doch seinen Ausfuhrüberschuss im Handel mit den Staaten der Kleinen Entente — wie übrigens auch im Handel mit Ungarn und Österreich — nicht aufrechterhalten können. Gegen ihn haben sich die Tschechoslowakei, Südslawien und Rumänien jedes Land erfolgreich zur Wehr gesetzt.

In den ersten neun Monaten 1933 belief sich der Wert der polnischen Einfuhr aus den Staaten der Kleinen Entente auf 36 Mill. zł, so dass hier ein Rückgang um 25 Prozent vorlag; die polnische Ausfuhr nach den drei Staaten war dagegen auf 47.1 Mill. zł um fast 55 Prozent zurückgegangen, und der polnische

Ausfuhrüberschuss in diesem Handel auf 11.1 Mill. zł um fast 80 Prozent eingeschrumpft.

Er macht nur noch etwa 10 Prozent des gesamten Ausfuhrüberschusses aus, und man ist sich durchaus

darüber klar, dass auch dieser Stand auf die Dauer nicht aufrechtzuerhalten sein wird. Im einzelnen liegen über diesen Handel die folgenden Ziffern vor (in Mill. zł):

Polens Außenhandel mit der Kleinen Entente Januar—September 1932/33			
	Einfuhr	Ausfuhr	
Tschechoslowakei	35.6	26.0	72.2 33.8
Südslawien	6.1	4.7	10.3 3.8
Rumänien	5.4	5.3	18.0 10.5
Kleine Entente	47.1	36.0	100.5 48.1

Die Handelsverträge mit Südslawien und Rumänien sind durch die Inkraftsetzung des neuen Zolltarifs unberührt geblieben und unverändert weiter in Kraft. Die mit Rumänien vereinbarten Kontingentabkommen haben die polnisch-rumänischen Handelsumsätze grundsätzlich auf die Grundlage der vollen Gegenseitigkeit gestellt, so dass hier grosse Ausfuhrüberschüsse nicht mehr zu erhoffen sind. Der polnisch-südslawische Handel beruht zum grösseren Teile bereits auf Kompensationsgeschäften, und auch von Südslawien hat Polen keinen grossen Ausfuhrüberschuss zu erwarten. Der wichtigste von diesen drei Handelspartnern Polens bleibt die Tschechoslowakei. Der polnische Handelsvertrag mit ihr ist mit dem 10. Oktober 1933 ausser Kraft getreten und durch ein vorläufiges Abkommen ersetzt worden, in dem sich beide Staaten die gegenseitige Meistbegünstigung zusprechen und das vorläufig bis zum 15. Dezember 1933 läuft.

Seit Monaten verhandeln beide Länder über einen neuen Handelsvertrag; wie berichtet wird, haben diese Verhandlungen in den letzten Wochen grosse Fortschritte gemacht und soll mit einem Abschluss noch vor Weihnachten ernsthaft zu rechnen sein. Aber auch für diese Verhandlungen ist trotz alien polnischen Widerstrebens von der Tschechoslowakei der Grundsatz aufgestellt worden, dass die Bilanz des polnisch-tschechoslowakischen Handels ausgeglichen sein muss, und Polen wird sich dieser Forderung wohl oder übel nicht entziehen können. Es verzichtet in seiner Handelspolitik gegenüber den Staaten der Kleinen Entente auf sein bisheriges Ausfuhrüberschussprinzip, und damit ist auch sein Interesse an einem Widerstand gegen die wirtschaftlichen Donauraumpläne verschwunden.

Ankauf des Güterwagenparks, für welchen gegen 30 Mill. zł benötigt werden. Bekanntlich ist der zweite Abschnitt der polnisch-französischen Eisenbahnanleihe auf dem französischen Geldmarkt bisher nicht zur Ausgabe gelangt. Auch sind die Bemühungen der Gesellschaft um die Erlangung kurzfristiger Kredite fehlgeschlagen. Die Leitung des Unternehmens erwägt daher eine Pachtung des erforderlichen Wagenparks von den Staatbahnen.

### Posener Viehmarkt

Posen, 12. Dezember 1933.

Auftrieb: Rinder 500 (darunter: Ochsen —, Bullen —, Kühe —), Schweine 2100, Kälber 465, Schafe 88, Ziegen — Ferkel — Zusammen: 3148.

(Notierungen für 100 kg Lebendgewicht loco Viehmarkt Posen mit Handelsunkosten).

#### Rinder:

- a) vollfleischige, ausgemästete, nicht angespannt 64—68
- b) jüngere Mastochsen bis zu 3 Jahren 58—62
- c) ältere 48—52
- d) mäßig genährte 40—44

#### Fullen:

- a) vollfleischige, ausgemästete 60—64
- b) Mastbulle 52—56
- c) gut genährte, ältere 44—48
- d) mäßig genährte 40—42

#### Kühe:

- a) vollfleischige, ausgemästete 60—66
- b) Mastkühe 50—56
- c) gut genährte 40—42
- d) mäßig genährte 28—30

#### Färse:

- a) vollfleischige, ausgemästete 64—68
- b) Mastfärsen 58—62
- c) gut genährte 48—52
- d) mäßig genährte 40—44

#### Jungvieh:

- a) gut genährtes 40—44
- b) mäßig genährtes 36—40

#### Kälber:

- a) beste ausgemästete Kälber 72—80
- b) Mastkälber 64—70
- c) gut genährte 58—62
- d) mäßig genährte 50—56

#### Schafe:

- a) vollfleischige, ausgemästete Lämmer und jüngere Hammel 64—70
- b) gemästete, ältere Hammel und Mutterschafe 56—60
- c) gut genährte —

#### Mastschweine:

- a) vollfleischige von 120 bis 150 kg Lebendgewicht 88—92
- b) vollfleischige von 100 bis 120 kg Lebendgewicht 82—86
- c) vollfleischige von 80 bis 100 kg Lebendgewicht 74—80
- d) fleischige Schweine von mehr als 80 kg 68—72
- e) Sanen und späte Kastrate 50—88
- f) Bacon-Schweine —

Marktverlauf: ruhig.

### Die vorläufige Betriebsführung der Kohlenmagistrale

Zurzeit wird die von der französisch-polnischen Eisenbahn-Gesellschaft teilweise erbaute Kohlenmagistrale Oberschlesien—Gdingen vorläufig von den polnischen Staatsbahnen für Rechnung der Gesellschaft betrieben, wobei eine Übertragung der Betriebsführung in die Hände der Gesellschaft ab 1. Januar 1934 vorgesehen war. Wie die „Gazeta Handlowa“ meldet, soll die vorläufige Betriebsführung der Staatsbahnen nunmehr über diesen Zeitpunkt hinaus fortgesetzt werden. Die Gründe liegen in der noch immer ungeklärten Frage, ob

## Märkte

Getreide. Posen, 12. Dezember. Amtliche Notierungen für 100 kg in Zloty fr. Statior Poznań.

Transaktionspreise:  
Roggen 880 to ..... 14.75  
15 to ..... 14.65

#### Richtpreise:

Weizen .....	17.50—18.00
Roggen .....	14.50—14.75
Gerste, 695—705 g/l .....	13.75—14.00
Gerste, 675—685 g/l .....	13.25—13.50
Braunergerste .....	14.75—15.50
Hafer .....	13.00—13.25
Roggenmehl (65%) .....	20.75—21.00
Weizenmehl (65%) .....	29.50—31.50
Weizenkleie .....	9.75—10.25
Weizenkleie (grob) .....	10.75—11.25
Roggenkleie .....	10.00—10.50
Winterraps .....	43.00—44.00
Sommerwicke .....	14.00—16.00
Peluschen .....	14.00—15.00
Viktoriaerbsen .....	21.00—24.00
Follergerbsen .....	21.00—23.00
Serradella .....	13.50—15.50
Klee, rot .....	17.00—21.00
Klee, weiß .....	8.00—11.00
Klee, gelb, ohne Schalen .....	90.00—110.00
Senf .....	33.00—35.00
Plauer Mohn .....	50.00—55.00
Einkuchen .....	19.50—20.50
Rapskuchen .....	18.50—19.00
Sonnenblumenkuchen .....	19.00—20.00
„S“-aschot .....	23.00—23.50

Gesamtrendenz: ruhig.

Nach dem Urteil der Börse war die Tendenz für Roggen, Weizen, Braunergerste, Hafer, Roggen- und Weizenmehl ruhig, für Mahlgerste beständig.

Transaktionen zu anderen Bedingungen: Roggen 1042 t, Weizen 138 t, Hafer 45 t, Roggenkleie 143 t, Roggenmehl 15 t.

Bromberg, 12. Dez. Amtliche Notierungen für 100 kg fr. Station Bromberg. Transaktionspreise: Weizen 17 t 18.70, Roggen 130 t 14.50—14.60, Hafer 45 t 13.45—13.50. Richtpreise: Weizen 17.75—18.25 (ruhig), Roggen 14.25 (ruhig), Braunergerste 14.50 bis 15.50, Mahlgerste 13 bis 13.25, Hafer 13.25 bis 14.40, Roggenmehl 65prozent 21—23, Weizenmehl 65prozent 30 bis 31.50, Weizenkleie 10—10.50, grobe 10.50 bis 11, Roggenkleie 10.25—10.75, Winterraps 40—42, Winterrübse 35—37, Serradella neu 12.50—13.50, Viktoriaerbsen 20—24, Follerbsen 16—17. Rapskuchen 15.60—16.50, blauer Mohn 55—58, Senf 32 bis 34, Speisekartoffeln 3.50—4.00, Fabrikkartoffeln pro kg 6.188, Wicke 13.50—14.50, Leinsamen 35—37, Leinkuchen 19—20, Sonnenblumenkuchen 19—20, Peluschen 13—14, Netzeheu, lose 6—6.50, gepresst 7 bis 7.50, Roggenstroh, lose 1.25—1.50, gepresst 1.75 bis 2, Gelbklee, enthielt 90—100, Weissklee 80—100, Rotklee 170—200.

Gesamtrendenz: ruhig; Gesamtumsatz: 1618 t.

Produktbericht. Berlin, 11. Dezbr. Ausreichendes Angebot. Am Getreidegrossmarkt vermochte sich auch zu Beginn der neuen Woche keine Erholung durchzusetzen. Das Inlandsangebot ist für die Nachfrage ausreichend, das Geschäft bewegt sich aber mangels Anregungen in ruhigen Bahnen, zumal Waggonware nach Berlin nur von der näher gelegenen Stationen rentiert. Die Gebote für Weizen und Roggen laufen hier eher wieder niedriger als am Wochenschluss, und auch die amtlichen Notierungen dürfen dieser Preisbewegung Rechnung tragen. Für Küstenware blieb die Tendenz weiter ziemlich stetig. Weizen- und Roggenmehl haben laufendes Bedarfs geschäft bei unveränderten Forderungen. Hafer ist reichlicher offenbart und liegt schwächer, Forderungen und Gebote sind aber nicht immer in Einklang zu bringen. Industriegersten werden vereinzelt zur Waggonverladung zu stetigen Preisen aufgenommen.

Kartoffeln. Berlin, 11. Dezbr. Erzeugerpriise waggonfrei märkischer Stationen; festgestellt von der Landwirtschaftskammer für Brandenburg. Spelskartoffeln je 50 kg. Weisse 1.35—1.45, rote 1.40—1.50, gelbfleischige Kartoffeln ausser Nieren 1.65—1.80 Rm. Für Sackung bis zu 10 Pig. über Notiz. Wegen des Frostes geringes Geschäft.

Zucker. Magdeburg, 9. Dezember. Gemahnter Melis I bei prompter Lieferung. — Dezember 31.40 bis 31.45 bis 31.50, Januar 1934 31.65 Rm. je 50 kg. Tendenz: ruhig.

### Posener Börse

Posen, 12. Dezbr. Es notierten: 5prozent, Staatl. Konvert.-Anleihe 50.50 G, 8prozent, Obligationen der Stadt Posen 1926 92+, 4½prozent, Dollar-Pfandbriefe der Posener Landschaft (1 Dollar = 5.62) 37 G, 4prozent, Konvert.-Pfandbriefe der Posener Landschaft 38.50—38 B, 4½prozent, Roggen-Pfandbriefe der Posener Landschaft (100 zł) 40.25 G, Bank Polski 79.50 G. Tendenz: behauptet.

O = Nachfr., B = Angeb., + = Geschäft, \* = ohne Ums.

### Danziger Börse

Danzig, 11. Dezbr. In Danziger Gulden wurden wödert für (telegr. Auszahlungen): New York 1 Dollar 3.2467—3.2533, London 1 Pfund Sterling 16.74—16.78, Berlin 100 Reichsmark 122.43—122.67, Warschau 100 Zloty 57.70—57.81, Zürich 100 Franken 99.50—99.70, Paris 100 Franken 20.11½—20.15½, Amsterdam 100 Gulden 206.45—206.87, Brüssel 100 Belgia 71.33—71.47, Prag 100 Kronen 15.28—15.28, Stockholm 100 Kronen 86.30—86.46, Copenhagen 100 Kronen 75.10—75.24, Oslo 100 Kronen 84.10—84.26; Banknoten: 100 Zloty 87.72—87.88.

4prozent (früher 8prozent) Danziger Hypotheken-Bank-Pfandbriefe (Serie 1—9) 74.00 bz B.

### Warschauer Börse

Warschau, 11. Dezember. Im Privathandel wird gezahlt: Dollar 5.55—5.59, Golddollar 9, Goldrubel 4.69, Tscherwonetz 1.70—1.75.

Amtlich nicht notierte Devisen: Berlin 212.34,

Kopenhagen 129.50, Montreal 5.66.

1 Gramm Feingold = 5.92

Dietrich Emil

Unser Kurti hat gestern  
ein Brüderchen bekommen.

In dankbarer Freude

Curt Bauer u. Frau Wanda.

Poznań, den 11. Dezember 1933.

Es hat Gott dem Herrn gefallen  
unseren langjährigen Gemeinde-Kir-  
chenvertreter den Landwirt**W. Frese**  
Orzełtowoim vollendeten 81. Lebensjahre ab-  
zurufen.Wir bewahren ihm ein ehrendes  
Andenken.**Die Kirchenkörperschäften.**

Dominowo, den 7. Dezember 1933

**Bücher,**  
die man der Jugend  
auf den Weihnachts-  
tisch legen sollte:G. v. Hase, Skagerrak.  
Die größte Seeschlacht der Welt-  
geschichte.F. Zingel, Was die Welt den Deutschen  
verdankt.  
Ein Zeugnis und Bekenntnis deutscher  
Tat in tausend Jahren.Pochhammer, Graf Spee's letzte Fahrt.  
Sieg und Untergang des Kreuzer-  
geschwaders.W. Hartz, Donar hilf!  
Eine Wikingerfahrt vom Schwarzen  
Meer zum deutschen Rhein.G. Kopp, Das Teufelsschiff und seine  
kleine Schwester.  
Die Abenteuer der Kreuzer „Goe-  
ben“ und „Breslau“ im Weltkrieg.**Preis pro Band 6.30 zł.**

Vorrätig in der

**Buchhandlung EISERMANN**  
LESZNOAuswärtige Besteller wollen den Be-  
trag auf 60 gr Porto voreinsenden auf  
unser Postscheckkonto in Polen: Poznań  
Nr. 204 106 (Buchdruckerei O. Eiser-  
mann T. z o. p., Leszno).Übersichtswort (seit) ----- 20 Groschen  
jedes weitere Wort ----- 12  
Stellengesuche pro Wort ----- 10  
Offeriergebühr für geschriebene Anzeigen 50**Unser Weihnachtsverkauf**beweist, dass wir den Ansprüchen der Jetzzeit gewachsen sind.  
Wir bringen in Honigkuchen — Marzipan — figürlichen  
Artikeln für den Baum und kleinen  
Festgeschenken nur **Qualitätsware**  
in reichhaltiger Auswahl zu festen, niedrigsten Preisen.Wir wünschen, dass der Einkauf bei uns Ihnen Freude  
bereitet und bitten, im eigenen Interesse nicht lange zu zögern.

Beachten Sie auch bitte vorher unsere Schaufenster!

**Walerja Patyk**

Aleje Marcinkowskiego 6 und ul. 27 Grudnia 3.

Seit 1901 in eigenem Besitz.

**Prof. Dr. Stasiński**, Augenarzt,  
zurückgekehrt.  
Poznań, Aleje Marcinkowskiego 17. Tel. 36-53.**Das neu eröffnete  
Schuhgeschäft „Awis“**Poznań. Stary Rynek 43  
empfiehlt handgearbeitete Damen-, Herren-  
und Kinderschuhe. Hausschuhe, Bam-  
boschen und Schneeschuhe in guter Qualität  
und zu sehr niedrigen Preisen.

Bitte überzeugen Sie sich!

**„AWIS“** Stary Rynek 43.**Heirat**Fräulein, 26 J., evgl.,  
berufstätig, Naturfreundin,  
wünscht auf diesem  
nicht mehr ungewöhnlichen  
Wege mit mysti-  
kalischem Herrn in Brief-  
wechsel zwangs späterer  
**Heirat**  
zu treten. Am liebsten  
Lehrer (Landlehrer) oder  
Forstler. Frdl. Angebote  
unter 6630 an die Ge-  
schäftsstelle d. Btg.**Landwirtschaftshaus**22 Jahre alt, katholisch,  
zur Übernahme der 70  
Morgen großen Land-  
wirtschaft mit gutem Bo-  
den und massiven Ge-  
bäuden in Stadt wünscht  
zwecks baldiger Heirat,  
passende Damen mit Ve-  
rmögen kennenzulernen.  
Disziplin: Ehrenfache.  
Off. unter 6622 an die  
Geschäftsstelle d. Btg.**Suche**2-3 Zimmerwohnung,  
unweit Zentrum.  
Frau von Schachtmeyer,  
Sniadeckich 17, W. 12.**Vermietungen**Freundliche  
6 Zimmerwohnung  
mit reichl. Zubehör, von  
sofort in Rogoźno zu ver-  
mieten. Gepl. Anfragen  
an Karl Brechel, Ro-  
goźno, Mala Poznań-  
fa 331.**Hilfsgesuche**Junge, bessere Che-  
rente suchen  
**2 Zimmer mit Küche**  
und Zubehör, Miete im  
voraus, evtl. 2 leere Zim-  
mer bei ruhigen Mietern.  
Öfferten unter 6627 an die  
Geschäftsstelle d. Btg.**Praktische  
Weihnachtsgeschenke!**Als Weihnachts-Geschenke  
nur Sportartikel  
Ski, Schlittschuhe,  
Schlitten, Schuhe,  
Bekleidung u sämt-  
liche Zubehörteile  
Sport eracht. Vorteilhaft!  
Große Auswahl!**Dom Sportowy**Poznań, sw. Marcin 33,  
neben Hotel Continental.  
Preiskataloge versende  
gratist!**Praktische  
Weihnachtsgeschenke!**Herren-Oberhemden  
aus Seiden-Popeline,  
Toile de Soie, Seiden-  
Marquise, Sport-  
hemden, Taghemden,  
Winterhemden, Wein-  
leider empfiehlt zu  
Fabrikpreisen i. großer  
Auswahl**Wäschefabrik****und Leinenhaus**J. Schubert  
vorm. Weber  
nur  
ul. Wrocławska 3.**Pennzoll**

Autozubehör, Akkumulatoren.

Szczepański i Syn

Poznań. Wielka 17.

Telefon Nr. 30-07.

**KELLY****Reifen**

Beste Qualität.

100% Pennsylvania

**Pennzoll**

Autozubehör, Akkumulatoren.

Szczepański i Syn

Poznań. Wielka 17.

**Era**

Poznań. Półwiejska 17.

**Bürsten**

Bürstenfabrik, Seilerei

**Pertek**

Detailgeschäft

**Bocztowa 16.****Verschiedenes**

Besuch

**KERMASZ**

Stary Rynek 86

(neben Biawat).

Tausende Artikel halb

umsonst!

**Schlittschuhe**

Baubeschläge, Eiserne

Oefen, Sämtl. Eisen-

Waren.

**Żelazopol**

Sw. Marcin 26.

**pianino**

verkaufen

Kraszewskiego 9

Wohnung 4.

**Grußstücke**

ca. 60 g Festpapier, bei

Abnahme von 10 Stück

15 gr. Für Wieder-  
läufer und Selbstver-  
braucher Verhandlungen  
gegen Nachnahme und Porto-  
zuschlag.**Grafik**

Galikowitschi,

Wieles n. Kotecia

**152 Morgen**

Weizenböden, Gebäude

maisiv, Zinngitter kom-

plet, 40 000 zl, Anzahl-

lung 25 000 zl.

**Waplat**

Poznań, Samfoma 4a.

**„Kastor“**

Sprechmaschinen

Schallplatten

Poznań.

**Nähe**

billig

Mitittel,

Gajowickich 11, W. 7.

Ihre

**Weihnachts-Einkäufe**

erledigen Sie gut und preiswert in unserer

**Textilwaren-Abteilung**Die Läger sind äußerst reichhaltig aufgefüllt. Trotz  
der niedrigst kalkulierten Preise gewähren wir bei  
Einkäufen bis zum **15. Dezember d. Js.****Extra-Rabatte!**Wir bitten, unsere Läger zu besuchen.  
Besichtigung ohne Kaufzwang zu jeder Zeit erwünscht.  
Der Verkauf der Erzeugnisse aus dem Hause  
Stoehr befindet sich nach wie vor bei uns.**Landwirtschaftliche Zentralgenossenschaft**

Spółdz. z ogr. odp.

Poznań, ul. Wjazdowa 3.

Neues

**Wiener Journal**

Das österreichische Weltblatt.

Abonnementspreis 5 Zloty 5.50

(statt bisher 5 Zloty 12.— p. M.)

**Nachtausgabe**

Größte deutsche Abendzeitung

Kostenlose Probenummern vom  
VERLAG SCHERL, BERLIN SW 68Abonnementsbestellungen  
in allen Buchhandlungen

Auslieferung für Polen bei der

**KOSMOS Sp. z o. o.**

Gross-Sortiment. Poznań, Zwierzyniecka 6

Einzelnummern im Buch- und Straßen-  
handel erhältlich.**Unterricht**

Poln. Gymnasialpro-

fessor erteilt

**Unterricht**

in der poln. Sprache.

Offeren u. 6624 an die

Geschäftsstelle d. Btg.

**Kaffees****Restaurants****Restaurant****Frühstückstuben****„Pasaż“**

(Apollo)

Fr. R. Rajczak 16

bietet dem hochgeehrten

Publikum die

vorzüglichsten

Speisen

in reicher Auswahl zu

bekannt billigen Preisen.

Gutgepflegte Biere

Angenehmer Familiene-

aufenthalt.